



PDF ONLINE
parkside-diy.com

COMBINATION LADDER

(GB)

COMBINATION LADDER

Instructions for use

(SE)

MULTIFUNKTIONSSTEGE

Bruksanvisning

(PL)

DRABINA WIELOFUNKCYJNA

Instrukcja użytkowania

(EE)

MULTIFUNKTSIONAALNE REDEL

Kasutusjuhend

(DE) (AT) (CH) (BE)

MULTIFUNKTIONSLEITER

Gebrauchsanweisung

(FI)

MONITOIMITIKKAAT

Käyttöohje

(DK)

MULTIFUNKTIONSSTIGE

Brugervejledning

(LT)

DAUGIAFUNKCĖS KOPĖČIOS

Naudojimo instrukcija

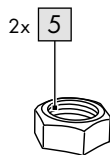
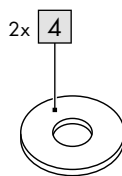
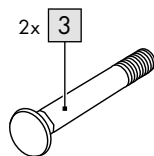
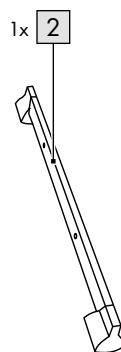
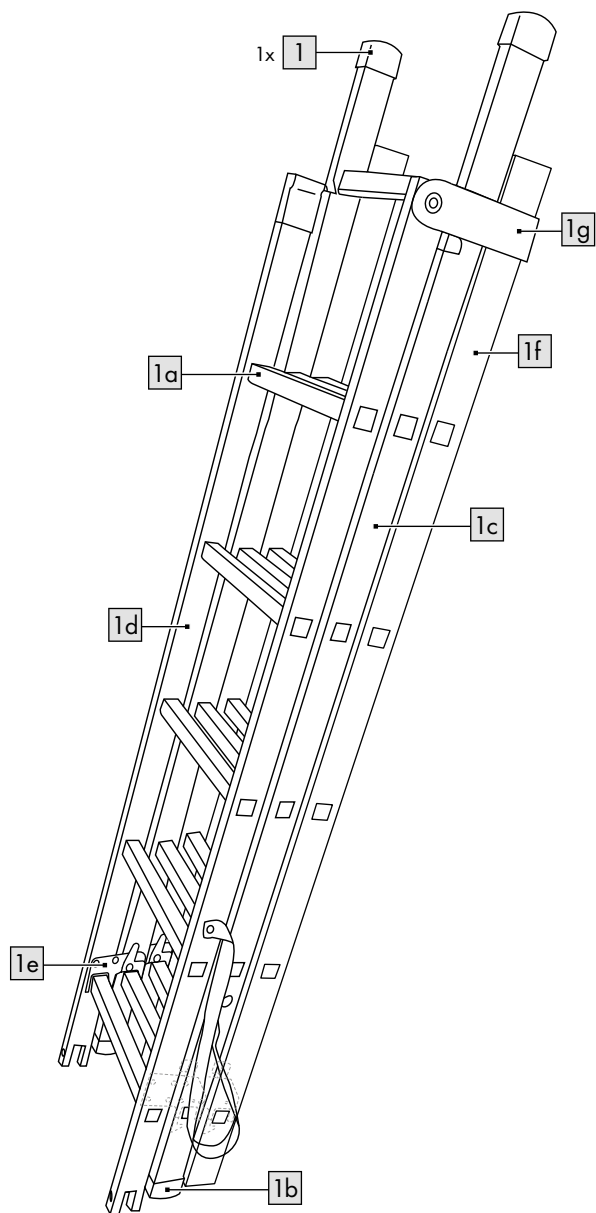
(LV)

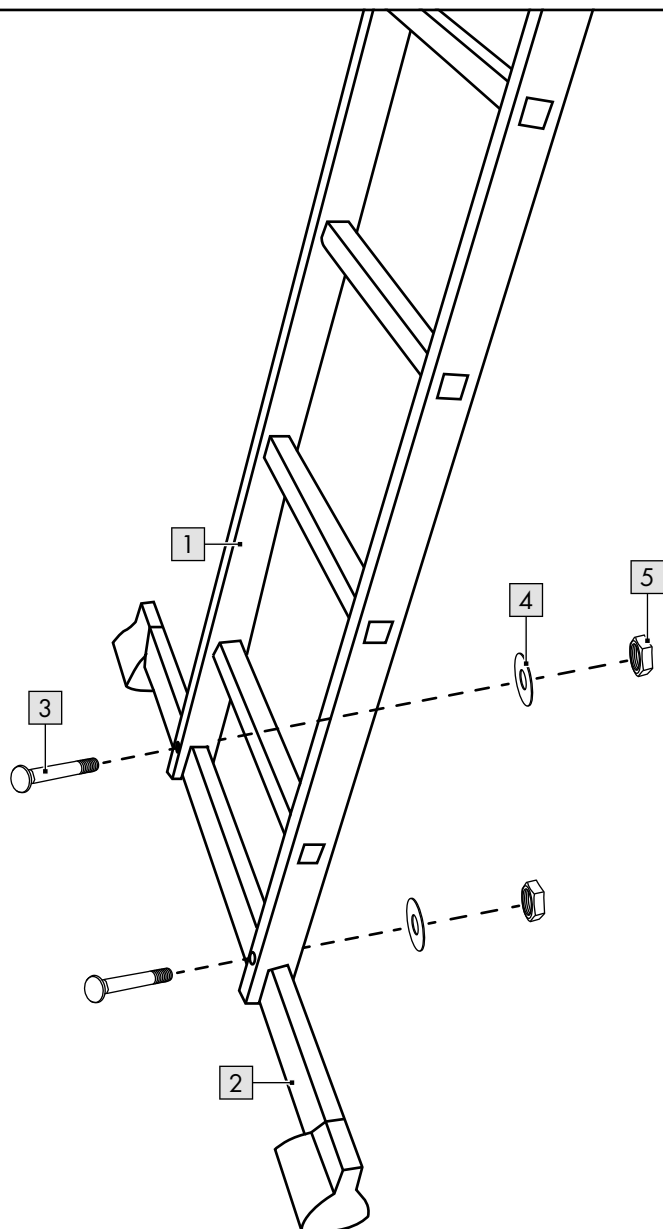
DAUDZFUNKCIONĀLAS KĀPNES

Lietošanas norādījumi

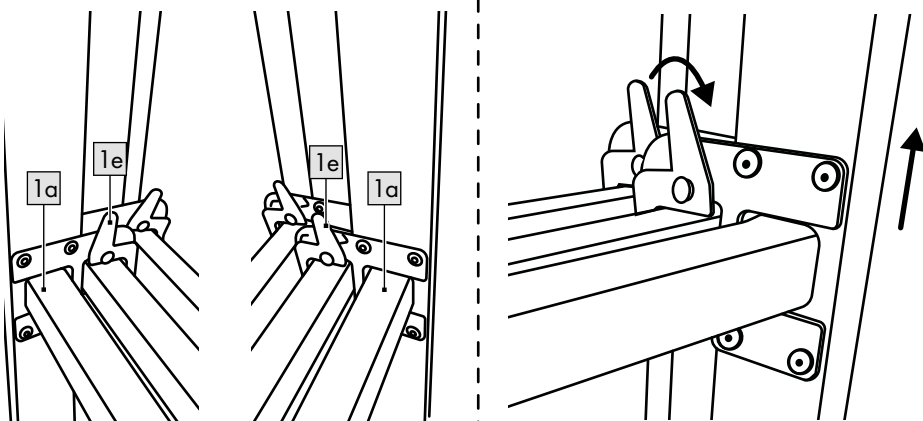
IAN 513956_2510

(FI) (SE) (DK) (PL)
(LT) (EE) (LV)

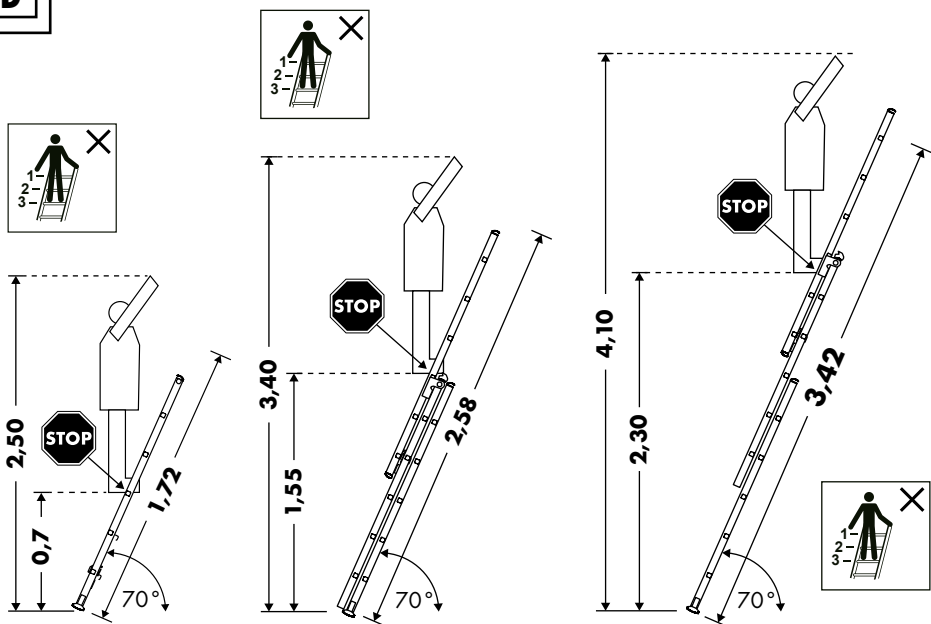


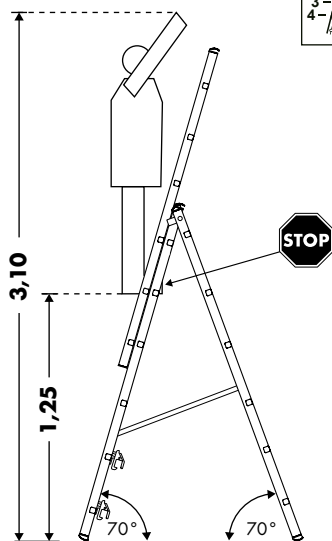
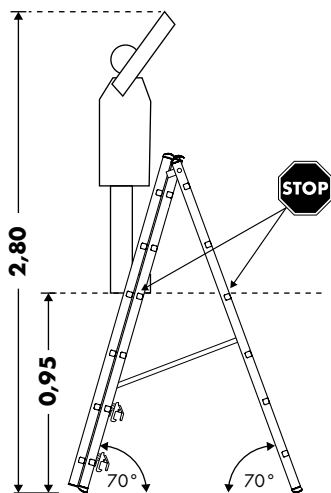
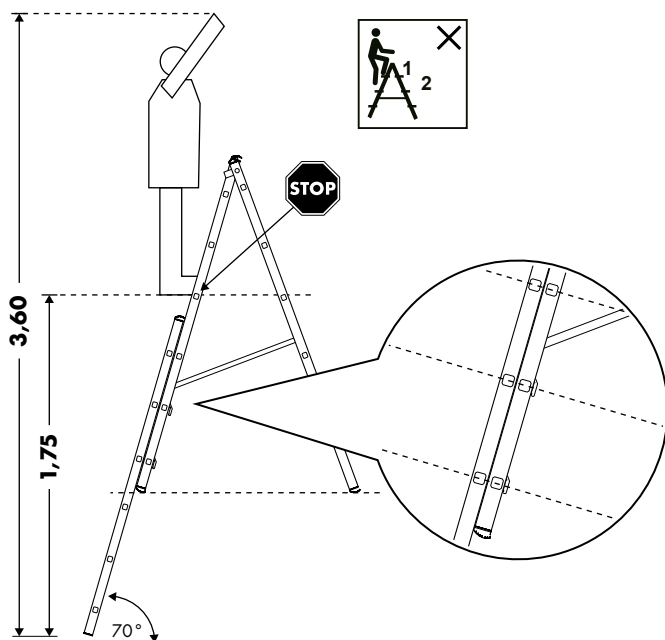
B

C



D



E**F**

Contents / Sisällysluettelo

GB

Scope of delivery/Parts list	11
Technical data	11
Intended use	11
Symbols used/Safety instructions to prevent causing accidents	11
Danger to life!	14
Risk of injury to children!	14
Set-up	14
Use	14
Adjusting and locking	14
Extension ladder	15
For use as a lean-to ladder	15
For use as a stepladder	15
To unfold the ladder	15
To pull the extension ladder out	15
To fold the ladder up	15
For use as a lean-to ladder	15
List of parts to be checked	16
Repair and maintenance	16
Transport and storage	17
Cleaning	17
Disposal	17
Notes on the guarantee and service handling	17
Guarantee handling	18

FI

Toimituksen sisältö / osien kuvaus	19
Tekniset tiedot	19
Määraystenmukainen käyttö	19
Käytetyt symbolit / turvallisuusohjeet onnettomuuksien välttämiseen	19
Hengenvaara!	22
Lasten loukkaantumisvaara!	22
Kokoaminen	22
Käyttö	22
Säätäminen ja lukitseminen	22
Jatko-osa	23
Käyttö nojatikkaina	23
Käyttö A-tikkaina	23
Tikkaiden taittaminen auki	23
Jatko-osan säätäminen	23
Tikkaiden taittaminen kokoon	23
Käyttö porrastikkaina	23
Tarkistettavien osien luettelo	24
Korjaus ja huolto	24
Kuljetus ja varastointi	25
Puhdistus	25
Hävittämistä koskevat ohjeet	25
Takuuta ja huoltoprosessia koskevat ohjeet	25
Takuutilanteet	26

Leveransomfattning/	
Översikt över delar	27
Tekniska data	27
Avsedd användning	27
Symboler/säkerhetsanvisningar för att	
undvika olyckor	27
Livsfara!	30
Risk för skador för barn!	30
Montering	30
Användning	30
Justering och spärrning	30
Utskjutbar sektion	31
Användning som anliggande steg	31
Användning som fristående steg	31
Fälla upp stegen	31
Dra ut den utskjutbara sektionen	31
Fälla ihop stegen	31
Användning som trappsteg	32
Lista över delar som ska kontrolleras ...	32
Reparation och underhåll	32
Transport och förvaring	33
Rengöring	33
Anvisningar för avfallshantering	33
Information om garanti och	
servicehantering	33
Garantiprocess	34

Leveringsomfang/deleliste	35
Tekniske data	35
Tilsigtet brug	35
Anvendte symboler/sikkerhedsanvisninger	
for at undgå årsager til ulykker	35
Livsfare!	38
Fare for skade for børn!	38
Montering	38
Anvendelse	38
Justering og låsning	38
Skydestige	39
Brug som enkeltstige	39
Brug som trappestige	39
Stigen klappes op	39
Udtrækning af skydestigen	39
Klap stigen sammen	39
Brug som stige til trapper	39
Liste over dele, der skal kontrolleres ...	40
Reparation og vedligeholdelse	40
Transport og opbevaring	41
Rengøring	41
Henvisninger vedr. bortskaffelse	41
Oplysninger om garanti og	
servicehåndtering	41
Afvikling i tilfælde af garantikrav ...	42

(PL)

Zakres dostawy / przegląd części	43
Dane techniczne	43
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	43
Zastosowane symbole/Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące unikania przyczyn wypadków	43
Zagrożenie dla życia!	46
Niebezpieczeństwo zranienia dzieci!	46
Montaż	47
Sposób użytkowania	47
Regulowanie oraz blokowanie	47
Drabina wysuwana.....	47
Zastosowanie jako drabina przystawna ...	47
Zastosowanie jako drabina wolnostojąca	48
Rozkładanie drabiny	48
Wysuwanie drabiny wysuwanej	48
Składanie drabiny	48
Zastosowanie jako drabina schodowa	48
Lista części, które należy skontrolować	48
Naprawy i konserwacja	49
Transport i przechowywanie	49
Czyszczenie	50
Uwagi odnośnie recyklingu	50
Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej	50
Postępowanie w przypadku roszczeń gwarancyjnych	51

(LT)

Komplekto sudėtis / dalių apžvalga	53
Techniniai duomenys	53
Tinkamas naudojimas	53
Naudojami simboliai / saugos instrukcijos, skirtos išvengti nelaimingo atsitikimo	53
Pavojus gyvybei!	56
Pavojus susižeisti vaikams!	56
Montavimas	56
Naudojimas	56
Nustatymas ir reguliavimas	56
Sustumiamos kopėčios	57
Atremiamų kopėčių naudojimas	57
Pastatomų kopėčių naudojimas	57
Kopėčių išskleidimas	57
Sustumiamų kopėčių ištraukimas ...	57
Kopėčių suskleidimas	57
Laiptinių kopėčių naudojimas	58
Tikrintinų dalių sąrašas	58
Remontas ir techninė priežiūra	58
Transportavimas ir sandėliavimas	59
Valymas	59
Išmetimo nurodymai	59
Pastabos dėl garantijos ir aptarnavimo ...	59
Veiksmai esant garantinei pretenzijai	60

EE

Tarnekomplekt/detailide ülevaade	61
Tehnilised andmed	61
Sihtotstarbeline kasutamine	61
Sümbolid/ohutusjuhised, mida kasutatakse õnnetuste põhjuste vältimiseks	61
Eluohhtlik!	64
Vigastusoht lastele!	64
Montaaž	64
Kasutamine	64
Reguleerimine ja fikseerimine	64
Redelipikendus	65
Toetatava redelina kasutamine	65
Seisuredelina kasutamine	65
Redeli lahtiklappimine	65
Redelipikenduse väljatõmbamine	65
Redeli kokkuklappimine	65
Treppredelina kasutamine	65
Kontrollitavate osade nimekiri	66
Remont ja hooldus	66
Transport ja hoidmine	67
Puhastamine	67
Jäätmekäitlusjuhised	67
Juhised garantii ja teeninduskulu kohta	67
Menetlemine garantiinõude korral ...	68

LV

Piegādes komplekts/daļu pārskats	69
Tehniskie dati	69
Noteikumiem atbilstoša lietošana	69
Izmantotie simboli/drošības norādījumi negadījumu novēršanai	69
Briesmas dzīvībai!	72
Bērnu savainošanās risks!	72
Montāža	72
Lietošana	72
Regulēšana un fiksešana	72
Izbīdāmais kāpņu posms	73
Izmantojot kā piesienamās kāpnes	73
Izmantojot kā A tipa kāpnes	73
Kāpņu atvēršana	73
Izbīdāmā kāpņu posma izbīdīšana ...	73
Kāpņu salikšana	74
Izmantojot uz trepēm	74
Pārbaudāmo daļu saraksts	74
Remonts un apkope	75
Transportēšana un uzglabāšana	75
Tīrīšana	75
Išmetimo nurodymai	75
Norādes par garantiju un servisa pakalpojumiem	76
Procedūra garantijas gadījumā	76

Inhaltsverzeichnis

DE AT CH BE

Lieferumfang/Teileübersicht	78
Technische Daten	78
Bestimmungsgemäße Verwendung	78
Verwendete Symbole/Sicherheitshinweise zur Vermeidung von Unfallursachen	78
Lebensgefahr!	81
Verletzungsgefahr für Kinder!	81
Montage	81
Verwendung	82
Verstellung und Arretierung	82
Schiebeleiter	82
Verwendung als Anlegeleiter	82
Verwendung als Stehleiter	83
Leiter aufklappen	83
Schiebeleiter ausziehen	83
Leiter zusammenklappen	83
Verwendung als Treppenleiter	83
Liste der zu überprüfenden Teile	83
Reparatur und Wartung	84
Transport und Lagerung	84
Reinigung	85
Hinweise zur Entsorgung	85
Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung	85
Abwicklung im Garantiefall	86



Read carefully the following instructions for use and store them. Use the product only as described and for the range of uses indicated.

Scope of delivery/ Parts list (fig. A)

- 1 x ladder (1) including
 - ladder rungs (1a)
 - ladder foot (1b)
 - ladder leg (1c)
 - ladder leg with cross brace (1d)
 - locking hook (1e)
 - extension ladder, detachable (1f)
 - guide bracket (1g)
- 1 x cross brace (2)
- 2 x screw (3)
- 2 x shim (4)
- 2 x screw nut (5)
- 1 x instructions for use

Technical data

- Weight 1 ladder segment (extension ladder): 2.5kg
- Weight 2 ladder segments: 6.6kg
- Weight 3 ladder segments: 9.1kg

Maximum permissible load capacity: 150kg

EN 131



Date of manufacture (month/year): 04/2026

Intended use

This product has been designed for private use to help with climbing up both indoors and outdoors and can bear a maximum weight of up to 150kg. The product can be used to stand on to work for a short time.

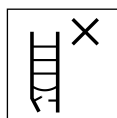
Symbols used/Safety instructions to prevent causing accidents



Warning, falling off the ladder

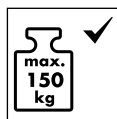


Follow the instructions

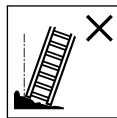


Inspect ladder upon delivery. Before use each time, do a visual inspection of the ladder

to ensure that it is undamaged and safe to use. Do not use a damaged ladder.



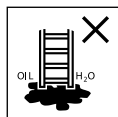
Maximum permissible load capacity



Do not use the ladder on an uneven or loose surface.



Avoid leaning out to the side.



Do not set up the ladder on contaminated ground.



Maximum number of users



Do not climb up or down while looking away.



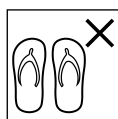
Hold tightly onto the ladder while climbing up or down. When working on the ladder, hold it firmly or, if this is not possible, take other safety measures.



Avoid jobs that put a lateral strain on ladders, e.g. drilling through solid materials sideways.



Do not carry any heavy or cumbersome equipment when using a ladder.



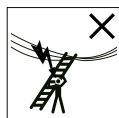
Do not climb on the ladder wearing inappropriate shoes.



Do not use the ladder if you have physical limitations. Certain health conditions, taking of medications, and misuse of alcohol or drugs when using the ladder can lead to safety risk.



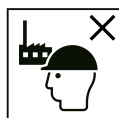
Warning, electrical hazard.



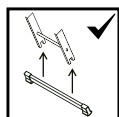
Ascertain all risks in the work area due to electrical equipment such as high-voltage overhead power lines and other exposed electrical equipment, and do not use the ladder if there are any risks posed by electric current.



Do not use ladder to bridge gaps.



Ladder not for professional use.



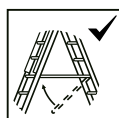
If a ladder with stabilising struts is delivered, and these struts are to be attached by the user prior to initial use, this must be indicated on the ladder and in the instructions for use.



Do not cross sideways from the stepladder to some other surface.



Open the ladder fully before use.



Use the ladder only with the spread stopper in place.



Horizontal surfaces similar to the platform of a stepladder but not designed for that purpose (e.g. a worktop made of plastic) must be clearly marked on the surface (if required for construction purposes).



Lean-to ladders with rungs must be leaning at the correct angle when in use.



Ladders used to reach areas at any great height must be pushed at least 1m out away from the point of placement and secured if need be.



Use the ladder only when it is facing in the direction indicated for set-up (should this be required by its design).



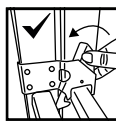
Do not lean the ladder against any unsuitable surfaces.



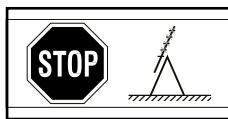
Do not use the top three steps/rungs of a lean-to ladder to stand on. The last metre of telescopic ladders may not be used.



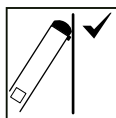
Do not stand on the top two steps/rungs of a stepladder unless it has a platform or holder for knee/hand.



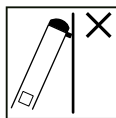
Locking devices must be inspected and fully secured before use if this does not happen automatically.



When using the ladder in stepladder position with extension ladder attached or in stair position, do not climb above the top 4 steps/rungs.



Do not set up the ladder too steeply, so that the cap at the end of the stile rests against the wall.



- Do not stay up on the ladder without taking regular breaks (tiredness is a risk).
- The ladder may never be moved from above.
- When transporting the ladder avoid damaging it by lashing it down, for example, and make sure that is suitably fastened/attached.
- Make sure that the ladder is suitable for the respective purpose.
- Do not use a ladder soiled by wet paint, dirt, oil, or snow, for instance.
- Do not use the ladder outdoors in unfavourable weather conditions, e.g. strong wind.

- For professional use, a risk assessment must be carried out taking into account the legal provisions in the country of use.
- When the ladder is placed in position, be aware of the risk of a collision with e.g. pedestrians, vehicles, or doors. Whenever possible, lock any doors (but not emergency exits) and windows in the work area.
- Do not modify the ladder's design.
- Do not move the ladder while standing on it.
- Take care when using the ladder outdoors in the wind.
- Use non-conductive ladders for work that must be done underneath electric cables.

Danger to life!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation.

Risk of injury to children!

- Children may not play with the product. Warn children specifically that the product is not a toy.
- Take into account children's natural instinct to play and sense of adventure. Prevent situations and behaviours for which the product is not intended.
- The product is not for climbing on or playing with! Make sure that people, especially children, do not pull themselves up on the product.

- When not in use, the product must be stored out of the reach of children.
- Cleaning and operator maintenance may not be carried out by children.

Set-up (fig. B)

Note: For assembly you need a suitable screwdriver (not included in delivery).

1. Remove the packaging material.
2. Use the screws (3), shims (4) and screw nuts (5) to secure the cross brace (2) to the product (1).

Use

The product can be used as a lean-to ladder, stepladder or stair ladder.

Risk of crushing/trapping fingers!

Mind your fingers when unfolding and folding up the product.

Adjusting and locking (fig. C)

- The ladder (1) is locked on two rungs (1a) of the ladder leg with cross brace (1d) by means of 2 locking hooks on opposite sides (1e).
- Pull the locking hooks simultaneously and raise the ladder leg (1c) slightly to unlock the product.

Note: Adjusting and locking is best done with the product lying on the ground.

- Push the ladder parts into the desired position.
- Then lock the product back onto the rungs again with the locking hooks.

Extension ladder

- The extension ladder (1f) is locked by means of 2 locking hooks (1e), lying one above the other, onto 2 rungs (1a) of the ladder leg (1c).
- Pull the locking hooks simultaneously and raise the extension ladder slightly to slide it into the desired position.
- To remove the extension ladder completely, pull it downwards out of the guide brackets (1g). When you want to slide the extension ladder back into the ladder leg again, proceed in reverse order.
- Then lock the extension ladder back onto the rungs again with the locking hooks.

For use as a lean-to ladder (fig. D)

Important: Pay attention to the heights for use, as shown in fig. D.

Note: The extension ladder (1f) can be used individually, or alternatively in combination with the other ladder segments.

1. Unlock the ladder (1) and the extension ladder (1f).
2. Use the extension ladder (1f) individually or slide the ladder leg (1c) and the extension ladder to the desired heights.
3. Finally, lock the ladder and the extension ladder with the locking hooks (1e).

4. After using, slide the ladder leg and the extension ladder completely back in again and secure the product with the locking hooks.

For use as a stepladder (fig. E)

Important: Select the heights for use as shown in fig. E.

To unfold the ladder

1. Unlock the ladder (1).
2. Extend the ladder leg (1c) as wide as possible from the ladder leg with cross brace (1d).

To pull the extension ladder out

1. Unlock the extension ladder (1f).
2. Slide the extension ladder to the desired height and then lock it.

To fold the ladder up

1. Slide the extension ladder (1f) in and lock it.
2. Tilt the product slightly towards the ladder leg with cross brace (1d).
3. Press the ladder leg (1c) towards the extension ladder leg with cross brace until they are both touching. Secure the product using the locking hooks (1e).

For use as a lean-to ladder (fig. F)

Important: Observe the heights for use as shown in fig. F.

1. Unlock the ladder (1).
2. Extend the ladder leg (1c) as wide as possible from the ladder leg with cross brace (1d).
3. Unlock the extension ladder (1f), remove it and slide it the other way around onto the ladder leg (1c). Secure the extension ladder.

Important: In the stair position when locking, 3 rungs of extension ladder (1f) and ladder leg (1c) must be overlapping.

List of parts to be checked

When doing regular checks the following items must be taken into consideration:

- check that legs (parts standing upright) are not twisted, bent, warped, dented, cracked, corroded, or dilapidated;
- check that legs are in good condition to be used as fixation points for other parts;
- check that fasteners (welds, screws, bolts, etc.) are not missing, loose, or corroded;
- check that no rungs are missing and are not loose, heavily worn, corroded, or damaged;
- check that hinges between back and front sides are not damaged, loose, or corroded;
- check that the lock stays in horizontal position, no rear bars and corner braces are missing and are not bent, loose, corroded, or damaged;

- check that there are no rung hooks missing, damaged, loose or corroded and that they can be hooked onto the rungs properly;
- check that guide brackets are not missing, damaged, loose or corroded and that they latch into the ladder leg correctly;
- check that no ladder feet/feet caps are missing and that they are not loose, heavily worn, corroded or damaged;
- check that the entire ladder is unsoiled (e.g. dirt, paint, oil, or grease);
- check that the locking catches (if there are any) are not damaged or corroded and that they function correctly;
- Should any of the checks listed above prove unsatisfactory, the ladder should NOT be used.

Repair and maintenance

- Keep the product clean and free from foreign materials since these materials can destroy the hinges and their functioning.
- Oil the hinge mechanism regularly.
- Repairs and maintenance of the product must be performed by a professional and in accordance with the manufacturer's instructions.

NOTE: A professional is someone who has the knowledge of performing repairs or maintenance work, by having attended a manufacturer's training session, for instance.

- For repair and replacement of parts such as feet, for example, it may be necessary to contact the manufacturer or dealer.

Transport and storage

- Improper handling of the product during transport and storage can lead to damage.
- Close the product up after use, for storage, and transport.
- Secure and fasten down the product during transport (e.g. on roof carriers or in the car) to prevent damage.
- When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.
- Do not store anything on the product.
- Store the product away from areas in which its condition might rapidly deteriorate (e.g. exposed to humidity, high temperatures, bad weather).
- Store the product in a position that helps it to stay upright (e.g. hanging on a ladder holder or lying on an even, clean surface).
- Store the product so that it cannot be tripped over or be in someone's way.

Cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances. Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts. If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

Guarantee handling

To ensure rapid processing of your case please follow the following instructions: For all inquiries keep the sales receipt and product number (e.g. IAN 123456_7890) handy as proof of purchase.

- You will find the product number on the product label, on an engraving on the product, on the title page of your instructions (bottom left), or on the sticker on the back or bottom of the product.
- Should any functional problem or other defects occur, first contact the service department named below by telephone or use our contact form, which you will find at parkside-diy.com under service categories.
- Once the product is determined to be defective, you can then attach the proof of purchase (sales receipt) and state the nature of the defect and when it occurred and send it, postage free for you, to the address of the service department of which you have been notified.

IAN: 513956_2510

 Customer service United Kingdom
Telephone: 08000518970

Contact form at parkside-diy.com
Location: Germany



**Lue seuraava käyttöohje
huolellisesti ja säilytä se.
Käytä tuotetta vain kuvatulla
tavalla ja määritettyihin käyttö-
tarkoituksiin.**

Toimituksen sisältö / osien kuvaus (kuva A)

- 1 x tikkaat (1) sis.
puola (1a)
tikkaiden jalka (1b)
nousuosa (1c)
jalustalla varustettu nousuosa (1d)
lukituskoukku (1e)
jatko-osa, irrotettava (1f)
ohjain (1g)
- 1 x jalusta (2)
- 2 x ruuvi (3)
- 2 x aluslevy (4)
- 2 x mutteri (5)
- 1 x käyttöohje

Tekniset tiedot

- Paino 1 tikasosa (jatko-osa): 2,5 kg
- Paino 2 tikasosaa: 6,6 kg
- Paino 3 tikasosaa: 9,1 kg

Enimmäiskuormitus: 150 kg

EN 131



Valmistuspäivämäärä
(kuukausi/vuosi): 04/2026

Määräystenmukainen käyttö

Tämä tuote on tarkoitettu nousuapuvälineeksi yksityiseen käyttöön sisä- ja ulkotiloihin. Sen enimmäiskuormitus on 150 kg. Tuotetta voi käyttää työskentelyyn lyhytaikaisissa tehtävissä.

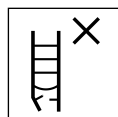
Käytetyt symbolit / turvalisusohjeet onnettomuuksien välttämiseen



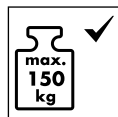
Varoitus, putoaminen
tikkailta



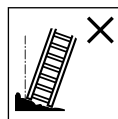
Lue käyttöohje



Tarkista tikkaat heti niiden hankkimisen jälkeen. Tarkista ennen jokaista käyttökerroa silmämääräisesti, että tikkaat ovat ehjät ja turvalliset käyttää. Älä käytä vaurioituneita tikkaita.



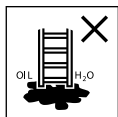
Enimmäiskuormitus



Älä käytä tikkaita kaltevalla, epätasaisella tai pehmeällä ja upottavalla alustalla.



Älä kurottele sivulle.



Älä sijoita tikkaita likaantuneelle alustalle.



Käyttäjien enimmäismäärä



Kiipeä ja laskeudu aina kasvot tikkaisiin päin.



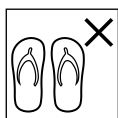
Pidä tikkaista kunnolla kiinni noustessasi tikkaille ja laskeutuessasi tikkailta. Pidä työskennellessä kiinni tikkaista tai ryhdy muihin turvatoimenpiteisiin, jos se ei ole mahdollista.



Vältä töitä, jotka aiheuttavat sivuttaista kuormitusta tikkaille, esim. voimaa vaativa poraaminen.



Älä nouse tikkaille raskaan tai hankalasti käsiteltävän taakan kanssa.



Käytä tikkaille noustessasi aina tukevia, hyvin jalassa pysyviä jalkineita.

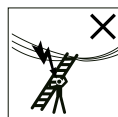


Käytä tikkaita vain silloin, kun terveydentilasi sen sallii.

Osa sairauksista tai lääkityksistä saattaa kasvattaa tapaturman riskiä tikkailla työskenneltäessä. Älä koskaan kiipeä tikkaille ollessasi päihteiden vaikutuksen alaisena.



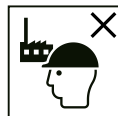
Varoitus, sähkön aiheuttama vaara.



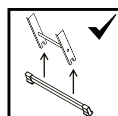
Huomioi mahdolliset sähköiskujen riskit. Varmista, etteivät tikkaat osu esimerkiksi yläpuolella kulkeviin johtoihin tai muihin sähkölaitteisiin. Älä käytä tikkaita, jos sähkövirrasta aiheutuu vaaraa.



Älä käytä tikkaita siltana.



Tikkaita ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön



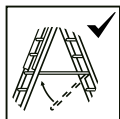
Jos tikkaat toimitetaan jalustojen kanssa ja käyttäjän tulee kiinnittää jalustat ennen ensimmäistä käyttöä, tästä tulee ilmoittaa tikkaissa ja käyttöohjeessa.



Älä astu A-tikkailta sivuun toiselle tasolle.



Avaa tikkaat kokonaan ennen käyttöä.



Lukitse rajoittajat aina kunnolla.



Vaakasuuntaiset pinnat, jotka muistuttavat A-tikkaiden tasoja, mutta eivät ole siihen tarkoitettuja (esim. muovinen työtaso), on merkittävä selkeästi (jos rakenteellisista syistä tarpeen).



Puolilla varustettuja nojatikkaita tulee käyttää oikeassa kulmassa.



Tikkailta toiselle tasolle noustaessa tulee tikkaiden ylittää taso vähintään 1 metrillä.



Käytä tikkaita vain ilmoitussuunnassa (mikäli rakenteellisista syistä välttämätöntä).



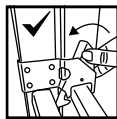
Älä pystytä tikkaita epäsopivia pintoja vasten.



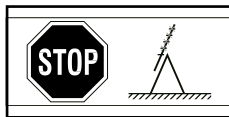
Älä astu nojatikkaiden kolmelle ylimmälle askelmalle/ puolalle. Teleskooppitikkais-
sa viimeistä metriä ei saa käyttää.



Älä astu A-tikkaiden kahdelle ylimmälle askelmalle/ puolalle ilman tasoa ja käsi-/ polvitukea.



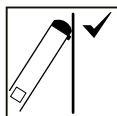
Lukitsimet tulee tarkistaa ennen käyttöä ja lukita kokonaan, jos näin ei tapahdu automaattisesti.



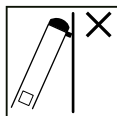
Käytettäessä tikkaita A-tikkaina jatko-osa kiinnitetynä tai porrassennossa älä astu neljälle ylimmälle



askelmalle/ puolalle.



Älä aseta tikkaita liian pystyyn. Sivupaarteiden päissä olevien suojusten tulee asetua seinää vasten.



- Älä työskentele pitkiä aikoja tikkailta ilman säännöllisiä taukoja (väsyminen on aina riskitekijä).
- Tikkaita ei koskaan saa liikuttaa ylhäältä käsin.
- Estä vahingot tikkaiden kuljetuksen yhteydessä esim. kiinnittämällä, ja varmista, että ne on kiinnitetty/sijoitettu asianmukaisesti.
- Varmista, että tikkaat ovat tehtävään sopivat.
- Poista kaikki epäpuhtaudet tikkaista, kuten märkä maali, kura, öljy ja lumi.

- Älä käytä tikkaita ulkotiloissa epäsuotuisissa sääolosuhteissa, esim. voimakkaalla tuulella.
- Ammattikäytössä ota aina huomioon maakohtainen lainsäädäntö, ja suorita riskien arviointi sekä käytä tikkaita sen mukaan.
- Huomioi mahdollinen törmäysriski esim. jalankulkijoiden, ajoneuvojen tai ovien kanssa, kun sijoittelet tikkaita. Lukitse työskentelyalueella olevat ovet (ei hätäuloskäyntejä) sekä ikkunat mikäli se on mahdollista.
- Älä tee muutoksia tikkaisiin.
- Älä liikuta tikkaita kun niillä seistään.
- Huomioi tuuli käyttäessäsi tikkaita ulkotiloissa.
- Käytä vain sähköä johtamattomia tikkaita jännitteellisessä sähkötyössä.

Hengenvaara!

- Älä koskaan jätä pakkausmateriaalia lasten ulottuville valvomatta. Tukehtumisvaara.

Lasten loukkaantumisvaara!

- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Painota lapsille, ettei tuote ole leikkikalu.
- Huomioi lasten luonnollinen leikkimisen tarve ja uteliaisuus. Estä tilanteet ja toimintatavat, joihin tuotetta ei ole tarkoitettu.

- Tuotetta ei ole tarkoitettu kiipeilyyn eikä leikkimiseen! Varmista, ettei kukaan, etenkin lapsi, vedä itseään tuotteen avulla ylös.
- Kun tuotetta ei käytetä, sitä tulee säilyttää lasten ulottumattomissa.
- Lapset eivät saa puhdistaa tuotetta eivätkä tehdä käyttäjälle kuuluvaa huoltoa.

Kokoaminen (kuva B)

Ohje: tarvitset kokoamiseen tarkoitukseen sopivan kiintoavaimen (ei sisälly toimitukseen).

1. Poista pakkausmateriaali.
2. Kiinnitä jalusta (2) ruuveilla (3), aluslevyillä (4) ja muttereilla (5) tuotteeseen (1).

Käyttö

Tuotetta voi käyttää nojatikkaina, A-tikkaina tai porrastikkaina.

Puristumisvaara! Varo sormiasi, kun taitat tuotteen auki tai kokoon.

Säätäminen ja lukitseminen (kuva C)

- Tikkaat (1) on lukittu kahdella vastakkaisella lukituskoukulla (1e) jalustalla varustetun nousuosan (1d) kahteen puolaan (1a).
- Avaa tuotteen lukitus vetämällä samanaikaisesti lukituskoukuista ja nostamalla nousuosaa (1c) hieman.

Ohje: Säättäminen ja lukitseminen käy helpoiten, kun tuote on maassa.

- Säädä tikasosat haluamaasi asentoon.
- Lukitse tuote lopuksi lukituskoukuilla puoliin.

Jatko-osa

- Jatko-osa (1f) on lukittu kahdella vastakkaisella lukituskoukulla (1e) nousuosan (1c) kahteen puolaan (1a).
- Vedä samanaikaisesti lukituskoukuista ja nosta jatko-osaa hieman, ja säädä jatko-osa haluamaasi asentoon.
- Poista jatko-osa kokonaan vetämällä se alas ohjaimista (1g). Jos haluat kiinnittää jatko-osan takaisin nousuosaan, toimi päinvastaisessa järjestyksessä.
- Lukitse jatko-osa lopuksi lukituskoukuilla puoliin.

Käyttö nojatikkaina (kuva D)

Tärkeää: Noudata kuvan D mukaisia käyttökorkeuksia.

Ohje: jatko-osaa (1f) voi käyttää erikseen tai yhdessä muiden tikasosien kanssa.

1. Avaa tikkaiden (1) ja jatko-osan (1f) lukitus.
2. Käytä jatko-osaa (1f) erikseen tai säädä nousuosa (1c) ja jatko-osa haluamallasi korkeudelle.
3. Lukitse tikkaat ja jatko-osa lopuksi lukituskoukuilla (1e).

4. Työnnä nousuosa ja jatko-osa käytön jälkeen kokonaan kokoon ja lukitse tuote lukituskoukuilla.

Käyttö A-tikkaina (kuva E)

Tärkeää: Noudata kuvan E mukaisia käyttökorkeuksia.

Tikkaiden taittaminen auki

1. Avaa tikkaiden (1) lukitus.
2. Vedä nousuosaa (1c) mahdollisimman kauas jalustalla varustetusta nousuosasta (1d).

Jatko-osan säättäminen

1. Avaa jatko-osan (1f) lukitus.
2. Säädä jatko-osa haluamallasi korkeudelle ja lukitse se.

Tikkaiden taittaminen kokoon

1. Laske jatko-osa (1f) alas ja lukitse se.
2. Kallista tuotetta hieman jalustalla varustetun nousuosan (1d) suuntaan.
3. Paina nousuosaa (1c) jalustalla varustetun nousuosan suuntaan, kunnes ne koskettavat toisiaan. Lukitse tuote lukituskoukuilla (1e).

Käyttö porrastikkaina (kuva F)

Tärkeää: Noudata kuvan F mukaisia käyttökorkeuksia.

1. Avaa tikkaiden (1) lukitus.
2. Vedä nousuosaa (1c) mahdollisimman kauas jalustalla varustetusta nousuosasta (1d).

3. Avaa jatko-osan (1f) lukitus, poista se ja työnnä se toisin päin nousuosaan (1c). Lukitse jatko-osa.

Tärkeää: porrasasennossa lukituksen tulee kattaa kolme puolaa jatko-osasta (1f) ja nousuosasta (1c).

Tarkistettavien osien luettelo

Säännöllisissä tarkastuksissa on huomiotava seuraavat seikat:

- tarkista, että nousu- ja tukiosat (pysytysuuntaiset osat) eivät ole taipuneet, vääntyneet, käyristyneet, repeytyneet, ruostuneet tai hapertuneet;
- tarkista, että nousu- ja tukiosat ovat muiden osien kiinnityskohtien kohdalla hyvässä kunnossa;
- tarkista, että kiinnitykset (esim. niitit, ruuvit, pultit) ovat paikoillaan tiukasti eivätkä ne ole ruostuneet;
- tarkista, että puolia ei puutu eivätkä ne ole löysällä, voimakkaasti kuluneet, ruostuneet tai vaurioituneet;
- tarkista, että etu- ja takaosan nivelet eivät ole vaurioituneet, löysällä tai ruostuneet;
- tarkista, että lukitus pysyy vaaka-asennossa, takakiskoja ja kulmajäykisteitä ei puutu eivätkä ne ole taipuneet, löystyneet, ruostuneet tai vaurioituneet;
- tarkista, että koukkuja ei puutu eivätkä ne ole vaurioituneet, löystyneet tai ruostuneet, ja että ne voi kiinnittää asianmukaisesti puoliin;
- tarkista, että ohjaimia ei puutu, ne eivät ole vaurioituneet, löystyneet tai ruostuneet, ja että ne kiinnittyvät asianmukaisesti sivupaarteisiin;
- tarkista, että jalkoja/tassuja ei puutu eivätkä ne ole löysällä, voimakkaasti kuluneet, ruostuneet tai vaurioituneet;
- tarkista, että tikkaissa ei ole likaa (esim. kuraa, maalia, öljyä tai rasvaa);
- tarkista, että lukitsimet (jos asennettu) eivät ole vaurioituneet tai ruostuneet, ja että ne toimivat asianmukaisesti;
- Jos jokin edellä mainituista ehdoista ei täyty, tikkaita EI saa käyttää.

Korjaus ja huolto

- Pidä tuote puhtaana, koska lika voi vaurioittaa niveliä ja tuotteen toimintaa.
- Öljyä nivelmekanismi säännöllisesti.
- Pätevän henkilön tulee huolehtia tuotteen korjauksista ja huoltotöistä ja työt on tehtävä valmistajan ohjeiden mukaisesti.
HUOMAUTUS: Pätevä henkilö on henkilö, jolla on osaamista korjausten tai huoltotöiden tekemiseen, esim. valmistajan koulutukseen osallistumisen myötä.
- Osien, esim. jalkojen, korjausten ja vaihtojen yhteydessä on tarvittaessa otettava yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään.

Kuljetus ja varastointi

- Tuotteen epäasianmukainen käsittely kuljetettaessa ja varastoitaessa voi johtaa tuotteen vaurioitumiseen.
- Taita tuote kokoon käytön jälkeen sekä varastointia ja kuljetusta varten.
- Varmista ja kiinnitä tuote kuljetuksen ajaksi (esim. kattotelineissä tai autossa), jotta vältytään vaurioilta.
- Kun tuotetta ei käytetä, säilytä sitä aina kuivana ja puhtaana huoneenlämpötilassa.
- Älä säilytä mitään tuotteen päällä.
- Säilytä tuotetta kaukana paikoista, joissa sen kunto voi heikentyä nopeasti (esim. kosteus, korkea lämpötila, altistuminen sääolosuhteille).
- Säilytä tuotetta asennossa, jossa se pysyy suorana (esim. tikaskoukkuihin ripustettuna tai tasaisella ja puhtaalla pinnalla).
- Säilytä tuotetta niin, että se ei aiheuta kompastumisvaaraa eikä ole tiellä.

Puhdistus

Puhdista ainoastaan kostealla puhdistusliinalla ja pyyhi lopuksi kuivaksi. **TÄRKEÄÄ!** Älä koskaan puhdista voimakkailla puhdistusaineilla.

Hävittämistä koskevat ohjeet



Hävitä tuote ja pakkausmateriaalit voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti. Säilytä pakkausmateriaalia (kuten muovipusseja) lasten ulottumattomissa. Lisätietoa käytöstä poistetun tuotteen hävittämisestä saat omasta kunnastasi. Hävitä tuote ja pakkaus ympäristöystävällisesti.



Kierrätyskoodilla merkitään erilaiset materiaalit uudelleen käyttöä (kierrätystä) varten. Koodi koostuu uusiokäyttöä kuvaavasta kierrätysmerkistä ja materiaalia merkitsevästä numerosta.

Takuuta ja huoltoprosessia koskevat ohjeet

Tuote on valmistettu huolellisesti jatkuvassa valvonnassa. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH myöntää yksityisille loppuasiakkaille tälle tuotteelle kolmen vuoden takuun ostopäivämäärästä lähtien (takuu-aika) seuraavien ehtojen mukaisesti. Takuu koskee vain materiaali- ja valmistusvirheitä. Takuu ei koske kuluviksi osiksi luettavia, normaalisti kuluvia osia (esim. paristot) eikä särkyviä osia, kuten kytkimiä tai lasista valmistettuja osia.

Tähän takuuseen liittyviä vaatimuksia ei voi esittää, jos tuotetta on käytetty

epäasianmukaisesti tai väärin, määrättyjen ehtojen tai ilmoitetun käyttömäärän vastaisesti tai käyttöohjeessa annettuja ohjeita ei ole noudatettu, ellei loppuasiakas pysty todistamaan, että kyseessä on materiaali- tai valmistusvirhe, joka ei johdu edellä mainituista olosuhteista. Takuuseen liittyvät vaatimukset voidaan täyttää vain takuuaikana esittämällä alkuperäisen kassakuitin. Säilytä siksi alkuperäinen kassakuitti. Takuuaika ei pitene takuuseen, lainmukaiseen takuuseen tai harkintatakuuseen liittyvien korjausten myötä. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Mahdollisissa reklamaatiotilanteissa soita alla olevaan palvelunumeroon tai ota yhteyttä sähköpostitse. Mikäli takuuehdot täytyvät, korjaamme tai vaihdamme tuotteen maksutta tai hyvitämme ostohinnan – oman valintamme mukaan. Muita takuuseen liittyviä oikeuksia ei ole. Tämä takuu ei vaikuta lainmukaisiin oikeuksiisi, erityisesti lakiin perustuviin takuuoikeuksiisi kyseistä myyjää vastaan.

Takuutilanteet

Voit nopeuttaa asiiasi käsittelyä toimimalla seuraavien ohjeiden mukaisesti:

- Pidä kassakuitti ja tuotenumero (esim. IAN 123456_7890) kaikkia tiedusteluja varten valmiina todisteena tuotteen ostosta.

- Tuotenumeron löydät tuotteen tyyppikilvestä, kaiverrettuna tuotteeseen, ohjeen kansilehdeltä (vasemmasta alakulmasta) tai tuotteen tausta- tai alapuolella olevasta tarrasta.
- Jos tuote ei toimi oikein tai siinä ilmenee muita puutteita, ota ensin yhteyttä seuraavassa mainittuun huolto-osastoon puhelimitse tai osoitteesta parkside-diy.com kohdasta Service löytyvällä yhteydenottomakkeella.
- Voit lähettää vialliseksi todetun tuotteen sinulle ilmoitettuun huollon osoitteeseen maksutta. Liitä palautettavan tuotteen mukaan ostotosite (kassakuitti) ja tiedot siitä milloin ja minkälainen vika on ilmennyt.

IAN: 513956_2510

 Asiakaspalvelu Suomi
Puhelin: 0800916210

Yhteydenottomake osoitteessa
parkside-diy.com
Paikka: Saksa



**Läs noggrant igenom
följande bruksanvisning
och spara den för framtida bruk.
Använd endast produkten enligt
beskrivningen och för nämnda
användningsområden.**

Leveransomfattning/ Översikt över delar (bild A)

- 1 x steg (1) inkl.
 - stegpinne (1a)
 - fot (1b)
 - sidoprofil (1c)
 - sidoprofil med stabilisatorstag (1d)
 - låshake (1e)
 - utskjutbar sektion, avtagbar (1f)
 - styrbygel (1g)
- 1 x stabilisatorstag (2)
- 2 x skruv (3)
- 2 x bricka (4)
- 2 x mutter (5)
- 1 x bruksanvisning

Tekniska data

- Vikt 1 stegeselement
(utskjutbar sektion): 2,5 kg
- Vikt 2 stegeselement: 6,6 kg
- Vikt 3 stegeselement: 9,1 kg

Max. nyttolast: 150 kg

EN 131



Tillverkningsdatum (månad/år):
04/2026

Avsedd användning

Denna produkt är konstruerad som hjälp för att nå högre upp, för inomhus- och utomhusbruk och för privat bruk, och kan belastas upp till max. 150 kg. Produkten kan användas som stöyta vid kortvariga aktiviteter.

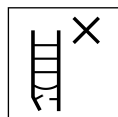
Symboler/säkerhetsanvisningar för att undvika olyckor



Varning, fall från stegen



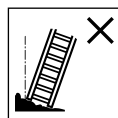
Beakta bruksanvisningen



Kontrollera stegen vid leverans. Kontrollera innan varje användning att stegen inte uppvisar skador och är säkra att använda. Använd inte stegen om den är skadad.



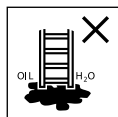
Max. nyttolast



Använd inte stegen på ett ojämnt eller löst underlag.



Undvik att luta dig åt sidorna.



Ställ inte stegen på smutsigt underlag.



Max. antal användare



Klättra inte upp eller ner i stegen när du är bortvänd från den.



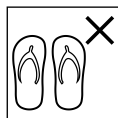
Håll ett stadigt tag när du klättrar upp och ner i stegen. Håll dig fast i stegen vid arbetet, eller vidta andra säkerhetsåtgärder om detta inte är möjligt.



Undvik arbete som innebär sidobelastning på stegen, till exempel att borra i hårda material från sidan.



Bär inte utrustning som är tung eller svårhanterlig vid användning av en stege.



Klättra inte på stegen med olämpliga skor.

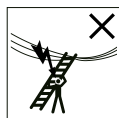


Använd inte stegen om du har fysiska begränsningar. Vissa hälsotillstånd samt intag av läkemedel, alkohol eller droger kan innebära en säkerhetsrisk vid användning av stegen.



Varning, risk för elstöt.

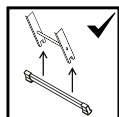
Fastställ alla risker som utgår från elektriska enheter i arbetsområdet, t.ex. friliggande högspänningsledningar eller liknande, och använd inte stegen om risk på grund av elektrisk ström inte föreligger.



Använd inte stegen som bro.



Stege för privat bruk



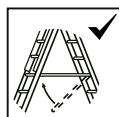
Om en stege levereras med stabilisatorstag som ska monteras av användaren före första användning, ska detta anges både på stegen och i bruksanvisningen.



Använd inte stegen för att kliva sidlängs till en annan yta.



Öppna stegen helt innan användning.



Använd endast stegen med isatt stegsidessäkring.



Horisontella ytor som liknar plattformen på en fristående steg, men som inte är avsedda för detta (t.ex. arbetsyta i plast), måste markeras tydligt på ytan (om detta krävs på grund av konstruktionen).



Anliggande stegar med stegpinne ska användas i rätt vinkel.



Stegar som används för åtkomst till högre nivåer ska skjutas ut minst 1 m över anliggningspunkten och vid behov säkras.



Använd stegen endast i angivna uppställningsriktning (om konstruktionen kräver det).



Luta inte stegen mot olämpliga ytor.

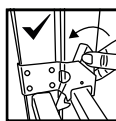


De tre översta stegpinnarna på en anliggande steg får inte användas som stäyta.

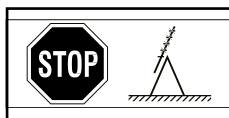
Den översta metern på teleskopstegen får inte användas.



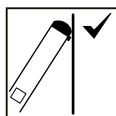
De två översta stegen/stegpinnarna på en fristående steg utan plattform eller hand-/knästöd får inte användas som stäyta.



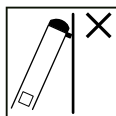
Låsanordningarna måste kontrolleras och vara helt säkrade före användning, om detta inte sker automatiskt.



Vid användning av stegen i fristående läge med monterad utskjutbar sektion eller i trapposition får de fyra översta stegpinnarna inte användas.



Ställ inte stegen för upprätt, så att ändkåpan på sidoprofilen ligger an mot väggen.



- Ta regelbundna pauser – att stå länge på stegen kan leda till trötthet och ökad olycksrisk.
- Stegen får aldrig flyttas ovanifrån.
- Undvik skador under transport av stegen, t.ex. genom att surra fast den och ser till att den sätts fast på ett lämpligt sätt.
- Se till att stegen är lämplig för det den ska användas till.

- En steg som är förorenad, t.ex. på grund av våt färg, smuts, olja eller snö, ska inte användas.
- Använd inte stegen utomhus vid dåligt väder, som t.ex. kraftig vind.
- Vid professionell användning måste en riskutvärdering utföras under beaktande av de nationella lagstadgade föreskrifterna.
- När stegen ställs upp, beakta kollideringsrisken, t.ex. med fotgängare, fordon och dörrar. Lås om möjligt dörrar och fönster i arbetsområdet – dock inte nödutgångar.
- Ändra inte stegens konstruktion.
- Flytta inte stegen medan du står på den.
- Observera vindförhållandena vid användning utomhus.
- Använd icke-ledande stegar vid nödvändigt arbete under elektrisk spänning.

Livsfara!

- Låt aldrig barn leka med förpackningen utan uppsikt. Kvävningsrisk föreligger.

Risk för skador för barn!

- Barn får inte leka med produkten. Se till att göra det tydligt för barnen att produkten inte är en leksak.
- Kom ihåg att barn är naturligt nyfikna och lekfulla. Förhindra att situationer och beteende som inte är avsedda för produkten uppstår.

- Produkten är inte avsedd att klättras på eller leka med! Se till att personer, i synnerhet barn, inte använder produkten för att dra sig upp.
- Produkten måste förvaras utom räckhåll för barn när den inte används.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn.

Montering (bild B)

Observera: För montering behöver du en lämplig skruvnyckel (medföljer ej).

1. Ta bort förpackningsmaterialet.
2. Fäst stabilisatorstaget (2) på produkten (1) med skruvarna (3), underläggsbrickorna (4) och muttrarna (5).

Användning

Produkten kan användas som anliggande steg, fristående steg eller trappsteg.

Klämrisk! Se till att inte klämma fingrarna när du faller ut och ihop produkten.

Justering och spärrning (bild C)

- Stegen (1) är spärrad med två mittemot varandra placerade låshakar (1e) på två stegpinnar (1a) på sidoprofilen med stabilisatorstag (1d).
- Dra låshakarna samtidigt och lyft sidoprofilen (1c) lätt för att lossa spärren.

Observera: Justering och spärrning fungerar bäst när produkten ligger på golvet.

- Skjut ut stegens delar till önskat läge.
- Spärra därefter produkten genom att fästa låshakarna på stegpinnarna.

Utskjutbar sektion

- Den utskjutbara sektionen (1f) är spärrad med två ovanför varandra placerade låshakar (1e) på två stegpinnar (1a) på sidoprofilen (1c).
- Dra låshakarna samtidigt och lyft den utskjutbara sektionen lätt för att skjuta ut den till önskat läge.
- För att ta bort den utskjutbara sektionen helt, dra den nedåt ur styrbyglarna (1g). Om du vill skjuta in den utskjutbara sektionen i sidoprofilen igen, gör detta i omvänd ordning.
- Spärra därefter den utskjutbara sektionen igen med låshakarna på stegpinnarna.

Användning som anliggande steg (bild D)

Viktigt: Följ användningshöjderna som visas i bild D.

Observera: Den utskjutbara sektionen (1f) kan användas separat eller i kombination med övriga stegesegment.

1. Lossa spärren på stegen (1) och den utskjutbara sektionen (1f).
2. Använd den utskjutbara sektionen (1f) separat eller skjut sidoprofilen (1c) och den utskjutbara sektionen till önskad höjd.

3. Spärra därefter stegen och den utskjutbara sektionen med låshakarna (1e).
4. Efter användning ska sidoprofilen och den utskjutbara sektionen skjutas in helt igen och produkten säkras med låshakarna.

Användning som fristående steg (bild E)

Viktigt: Följ användningshöjderna som visas i bild E.

Fälla upp stegen

1. Lossa spärren på stegen (1).
2. Dra sidoprofilen (1c) så långt som möjligt bort från sidoprofilen med stabilisatorstag (1d).

Dra ut den utskjutbara sektionen

1. Lossa spärren på den utskjutbara sektionen (1f).
2. Skjut ut den utskjutbara sektionen till önskad höjd och spärra den därefter.

Fälla ihop stegen

1. Skjut in den utskjutbara sektionen (1f) och spärra den.
2. Luta produkten lätt mot sidoprofilen med stabilisatorstag (1d).
3. Tryck sidoprofilen (1c) mot sidoprofilen med stabilisatorstag tills de möts. Säkra produkten med låshakarna (1e).

Användning som trappstege (bild F)

Viktigt: Följ angivna maxhöjder enligt bild F.

1. Lossa spärren på stegen (1).
2. Dra sidoprofilen (1c) så långt som möjligt bort från sidoprofilen med stabilisatorsteg (1d).
3. Lossa spärren på den utskjutbara sektionen (1f), ta bort den och skjut den i omvänt läge på sidoprofilen (1c). Säkra den utskjutbara sektionen.

Viktigt: I trapposition ska tre stegpinnar på den utskjutbara sektionen (1f) och sidoprofilen (1c) överlappa varandra vid spärrning.

Lista över delar som ska kontrolleras

Vid regelbundna kontroller måste följande beaktas:

- Kontrollera att sidoprofilerna (upprättstående delar) inte är böjda, krökta, vridna, intryckta, spruckna, korroderade eller angripna av röta.
- Kontrollera att sidoprofilerna runt fästpunkterna för andra delar är i gott skick.
- Kontrollera att fästelement (t.ex. nitar, skruvar och bultar) inte saknas samt inte är lösa eller korroderade.
- Kontrollera att inga stegpinnar saknas och att de inte är lösa, kraftigt slitna, korroderade eller skadade.

- Kontrollera att ledpunkterna mellan fram- och baksida inte är skadade, lösa eller korroderade.
- Kontrollera att spärrmekanismen stannar i horisontellt läge och att bakre skenor och hörnförstärkningar inte saknas, är böjda, lösa, korroderade eller skadade
- Kontrollera att krokfästen för stegpinne inte saknas, är skadade, lösa eller korroderade och att de går att fästa ordentligt på stegpinnarna
- Kontrollera att styrbyglar inte saknas, är skadade, lösa eller korroderade och att de griper korrekt in i sidoprofilerna
- Kontrollera att stegfötter/fotkapslar inte saknas samt att de inte är lösa, kraftigt slitna, korroderade eller skadade
- Kontrollera att stegen är fri från smuts, färg, olja eller fett
- Kontrollera att eventuella spärrhakar inte är skadade eller korroderade utan att de fungerar korrekt
- Om resultatet av ovanstående kontroller inte ger ett tillfredsställande resultat ska stegen INTE användas.

Reparation och underhåll

- Håll produkten ren och fri från främmande material, eftersom detta kan förstöra länkarna och stegens funktion.
- Smörj ledmekanismen regelbundet.

- Reparationer och underhåll på produkten måste utföras av en fackman och i enlighet med tillverkarens anvisningar. **ANMÄRKNING:** En fackman är en person med nödvändig kunskap och erfarenhet, exempelvis genom utbildning från tillverkaren.
- Vid reparation eller byte av delar – t.ex. fötter – ska du vid behov kontakta tillverkaren eller återförsäljaren.

Transport och förvaring

- Felaktig hantering vid transport eller förvaring kan orsaka skador på produkten.
- Fäll ihop produkten efter användning samt vid transport och förvaring.
- Säkra produkten ordentligt vid transport (t.ex. på takräcke eller i bil) för att undvika skador.
- Förvara produkten i rumstemperatur på en torr och ren plats när den inte används.
- Vid förvaring av produkten ska föremål aldrig placeras ovanpå denna.
- Förvara produkten skyddad från fukt, höga temperaturer, väderpåverkan och andra faktorer som kan försämra dess skick eller funktion.
- Förvara produkten i en ställning där den hålls upprätt (t.ex. upphängd i en fästånordning eller liggande på ett jämnt och rent underlag).
- Förvara produkten på ett sätt som förhindrar snubbelrisk.

Rengöring

Rengör endast med en fuktig trasa och torka därefter torr.

VIKTIGT! Rengör aldrig med starka rengöringsmedel.

Anvisningar för avfallshantering



Avfallshandtera produkten och förpackningen enligt gällande föreskrifter. Förvara förpackningsmaterial (som t.ex. plastpåsar) otillgängligt för barn. Kontakta din kommun för mer information om avfallshantering av förbrukade produkter. Avfallshandtera produkten och dess förpackning på ett miljövänligt sätt.



Återvinningskoden visar hur de olika materialen ska återvinnas. Koden består av återvinningssymbolen, som står för ett kretslopp, och ett nummer, som kännetecknar materialet.

Information om garanti och servicehantering

Produkten har tillverkats med största noggrannhet och under kontinuerliga kontroller. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ger privatkunder tre års garanti från inköpsdatum (garantifrist) på denna produkt enligt nedanstående villkor. Garantin gäller endast material- och tillverkningsfel.

Garantin omfattar inte delar som utsätts för normalt slitage och därför anses vara slitdelar (t.ex. batterier), samt ömtåliga delar som brytare eller delar som är tillverkade i glas.

Anspråk på denna garanti kan inte göras om produkten använts på ett felaktigt sätt, missbrukats eller använts i strid med ändamålsenlig användning. Anspråk kan heller inte göras om tillverkarens anvisningar inte har beaktats eller om produkten uppvisar skador som tyder på felaktig användning, eller underlåtelse att beakta tillverkarens anvisningar. Undantag är material- eller bearbetningsfel som inte beror på ovanstående orsaker och som kan bevisas av kunden.

Anspråk på garantin kan endast göras inom garantitiden och mot uppvisande av kvitto. Spara därför originalkvittot. Garantitiden kan inte förlängas på grund av eventuella reparationer, lagstadgad garanti eller ex gratia. Detta gäller även för utbytta och reparerade delar. Vid ärenden kontakta oss via nedanstående servicetelefon eller via e-post. Om ett garantifall föreligger kommer vi – efter egen bedömning – att reparera, byta ut eller ersätta din produkt kostnadsfritt. Inga ytterligare rättigheter föreligger i samband med garantin. Dina juridiska rättigheter, i synnerhet garantianspråk gentemot återförsäljaren, påverkas inte av denna garanti.

Garantiprocess

Följ nedanstående anvisningar för att få ditt ärende behandlat på kortast möjliga tid:

- Ha kvittot och artikelnumret (t.ex. IAN 123456_7890) redo vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret hittar du på produktens typskylt, på en ingravering på produkten, på bruksanvisningens omslag (nederst till vänster) eller på etiketten på produktens baksida eller undersida.
- Om funktionsfel eller andra brister uppstår, kontakta först nedanstående serviceavdelning via telefon eller använd vårt kontaktformulär, som finns på parksidediy.com under kategorin Service.
- En produkt som registrerats som defekt kan skickas kostnadsfritt, tillsammans med kvitto och en beskrivning av problemet samt när det uppstod, till din serviceadress.

IAN: 513956_2510

SE Kundservice Sverige
Telefon: 020795049

FI Kundservice Suomi
Telefon: 0800916210

Kontaktformulär på parksidediy.com
Huvudkontor: Tyskland



Læs følgende brugervejledning opmærksomt og opbevar den. Brug kun artiklen som beskrevet og inden for de angivne anvendelsesområder.

Leveringsomfang/deleliste (afb. A)

- 1 x stige (1) inkl.
 - sprosse (1a)
 - stigefod (1b)
 - stigeben (1c)
 - stigeben med tværstang (1d)
 - låsekrog (1e)
 - skydestige, aftagelig (1f)
 - styrebøjle (1g)
- 1 x tværstang (2)
- 2 x skrue (3)
- 2 x spændeskive (4)
- 2 x møtrik (5)
- 1 x brugervejledning

Tekniske data

- Vægt 1 stigesegment (skydestige): 2,5 kg
- Vægt 2 stigesegmenter: 6,6 kg
- Vægt 3 stigesegmenter: 9,1 kg

højest mulige nyttelast: 150 kg

EN 131



Fremstillingsdato
(måned/år): 04/2026

Tilsigtet brug

Denne artikel er konstrueret som opstigningshjælp indendørs og udendørs til privat brug og kan belastes med maksimalt 150 kg. Artiklen kan bruges som stand til kortvarige aktiviteter.

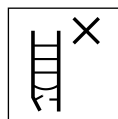
Anvendte symboler/ sikkerhedsanvisninger for at undgå årsager til ulykker



Advarsel, fald fra stigen



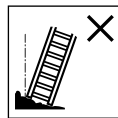
Overhold vejledningen



Kontrollér stigen efter levering. Før hver brug skal der laves en visuel inspektion af stigen for skader og sikker brug. Brug ikke en beskadiget stige.



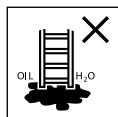
Højest mulige nyttelast



Brug ikke stigen på en ujævn eller løs overflade.



Undgå at læne dig til siden.



Stil ikke stigen på en forurennet overflade.



Højest mulige antal brugere



Stig ikke op eller ned ad stigen med ansigtet vendt væk.



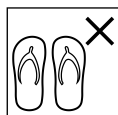
Hold godt fast i stigen, når du stiger op og ned. Ved arbejde på stigen skal der holdes fast eller træffes andre sikkerhedsforanstaltninger, hvis dette ikke er muligt.



Sådan arbejder, der forårsager en sideværts belastning på stiger, f.eks. boring gennem faste materialer.



Ved brug af en stige må der ikke bæres udstyr, der er tungt eller uhåndterligt.



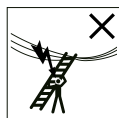
Der må ikke klatres op ad stigen med uegnede sko.



Brug ikke stigen i tilfælde af fysiske begrænsninger. Bestemte sundhedsmæssige forhold, medicinindtagelse, alkohol- eller stofmisbrug kan føre til en risiko for sikkerheden ved brug af stigen.



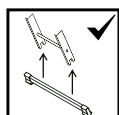
Advarsel, elektrisk fare. Identificér alle risici fra elektrisk udstyr i arbejdsområdet, f.eks. højspændingsledninger eller andet fritliggende elektrisk udstyr, og brug ikke stigen, hvis der er risiko for elektrisk strøm.



Brug ikke stigen som bro.



Stige til ikke-erhvervsmæssig brug



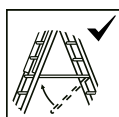
Hvis en stige leveres med stabiliserende tværstænger, og disse tværstænger skal monteres af brugeren før første brug, skal dette angives på stigen og i brugervejledningen.



Træd ikke sidelæns ned fra stigen og over på en anden overflade.



Åbn stigen helt før brug.



Brug kun stigen med den isatte spredesikring.



Vandrette overflader, der ligner platformen på en trappestige, men ikke er konstrueret hertil, (f.eks. en arbejdsbakke af plast), skal være tydeligt markeret på overfladen (hvis konstruktionen kræver det).



Enkeltstiger med sprosser skal bruges i den rigtige vinkel.



Stiger til adgang til en større højde skal skubbes mindst 1 m ud over støttepunktet og sikres ved behov.



Stigen må kun bruges i den angivne opstillingsretning (hvis konstruktionsbetinget påkrævet).



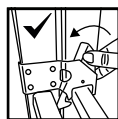
Læn ikke stigen mod uegnede overflader.



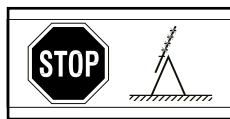
Brug ikke de øverste tre trin/sprosser på en enkeltstige til at stå på. På teleskopstiger må den sidste meter ikke bruges.



De to øverste trin/sprosser på en trappestige uden platform og holdeanordning til hånd/knæ må ikke bruges til at stå på.



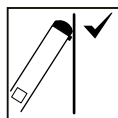
Låseanordninger skal kontrolleres før brug og være helt sikret, hvis dette ikke sker automatisk.



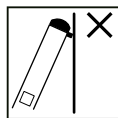
Ved brug af stigen i trappestigeposition med fastgjort skydestige eller i trappeposition, stige ikke over de



øverste 4 trin/sprosser.



Stigen må ikke stilles for stejlt op, så hæften for enden af stigen hviler mod væggen.



- Bliv ikke på stigen for længe uden regelmæssige pauser (træthed er en risiko).
- Stigen må aldrig bevæges ovenfra.
- Ved transport af stigen skal skader forhindres, f.eks. ved fastsurring, og der skal sørges for, at den er fastgjort/anbragt på en hensigtsmæssig måde.
- Sørg for, at stigen er egnet til den pågældende anvendelse.
- Brug ikke en stige, der er forurenset af f.eks. våd maling, snavs, olie eller sne.
- Brug ikke stigen udendørs under ugunstige vejrforhold, f.eks. stærk vind.

- Inden for rammerne af en erhvervs-mæssig brug skal der foretages en risikovurdering under hensyntagen til lovgivningen i anvendelseslandet.
- Når stigen sættes op, skal man være opmærksom på risikoen for kollision, f.eks. med fodgængere, køretøjer eller døre. Døre (dog ikke nødudgange) og vinduer i arbejdsområdet skal låses, hvis det er muligt.
- Lav ikke om på stigens konstruktion.
- Stigen må ikke flyttes, mens man står på den.
- Vær opmærksom på vinden ved uden-dørs brug.
- Ved strengt nødvendige arbejder under elektrisk spænding skal der bruges en ikke-ledende stige.

Livsfare!

- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning.

Fare for skade for børn!

- Børn må ikke lege med artiklen. Gør især børn opmærksomme på, at artiklen ikke er legetøj.
- Vær opmærksom på børns naturlige legeinstinkt og glæde ved at eksperimentere. Undgå situationer og adfærd, som artiklen ikke er beregnet til.

- Artiklen er ikke klatre- eller legeudstyr! Sørg for, at personer, især børn, ikke trækker sig op i artiklen.
- Artiklen skal opbevares utilgængeligt for børn, når den ikke er i brug.
- Rengørings- og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn.

Montering (afb. B)

Bemærk: Til montering skal der bruges en passende skrueøgle (ikke indeholdt i leveringsomfanget).

1. Fjern emballagematerialet.
2. Fastgør tværstangen (2) til artiklen (1) med skruerne (3), spændeskiverne (4) og møtrikkerne (5).

Anvendelse

Artiklen kan bruges som enkeltstige, trappestige eller stige til trapper.

Fare for klemning!

Vær forsigtig med fingrene, når artiklen klappes ud og klappes sammen.

Justering og låsning (afb. C)

- Stigen (1) låses med 2 modstående låsekroge (1e) på 2 sprosser (1a) på stigebenet med tværstang (1d).
- Træk samtidigt i låsekrogene, og løft stigebenet (1c) en smule for at låse artiklen op.

Bemærk: Justering og låsning fungerer bedst, når artiklen ligger på jorden.

- Skub stigeelementerne i den ønskede position.
- Lås derefter artiklen igen med låsekroge på sprosserne.

Skydestige

- Skydestigen (1f) låses med 2 låsekroge (1e) oven på hinanden på 2 af stigebenets (1c) sprosser (1a).
- Træk i låsekroge på samme tid, og løft skydestigen lidt for at skubbe den til den ønskede position.
- For at tage skydestigen helt ud skal den trækkes nedad og ud ad styrebøjlerne (1g). Hvis skydestigen skal skubbes tilbage i stigebenet igen, gå frem i omvendt rækkefølge.
- Lås derefter skydestigen igen med låsekroge på sprosserne.

Brug som enkeltstige (afb. D)

Vigtigt: Vær opmærksom på brugshøjderne som vist i afb. D.

Bemærk: Skydestigen (1f) kan bruges som enkeltstige eller alternativt i kombination med de øvrige stigesegmenter.

1. Lås stigen (1) og skydestigen (1f) op.
2. Brug skydestigen (1f) som enkeltstige, eller skub stigebenet (1c) og skydestigen til den ønskede højde.
3. Lås derefter stigen og skydestigen med låsekroge (1e).
4. Efter brug skubbes stigebenet og skydestigen helt ind, og artiklen sikres med låsekroge.

Brug som trappestige (afb. E)

Vigtigt: Vær opmærksom på brugshøjderne som vist i afb. E.

Stigen klappes op

1. Lås stigen op (1).
2. Træk stigebenet (1c) så langt væk fra stigebenet med tværstang (1d) som muligt.

Udtrækning af skydestigen

1. Lås skydestigen (1f) op.
2. Skub skydestigen op til den ønskede højde, og lås den derefter.

Klap stigen sammen

1. Skub skydestigen (1f) ind, og lås den på plads.
2. Vip artiklen lidt mod stigebenet med tværstang (1d).
3. Tryk stigebenet (1c) i retning af stigebenet med tværstang, indtil begge berører hinanden. Få artiklen sikret med låsekroge (1e).

Brug som stige til trapper (afb. F)

Vigtigt: Vær opmærksom på brugshøjderne som vist i afb. F.

1. Lås stigen op (1).
2. Træk stigebenet (1c) så langt væk fra stigebenet med tværstang (1d) som muligt.
3. Lås skydestigen (1f) op, fjern denne, og skub denne den anden vej rundt på stigebenet (1c). Få skydestigen sikret.

Vigtigt: I trappeposition skal 3 sprosser på skydestigen (1f) og stigebenet (1c) overlappe hinanden ved låsningen.

Liste over dele, der skal kontrolleres

Ved regelmæssige kontroller skal der tages hensyn til følgende:

- kontrollér, at benene (opretstående dele) ikke er bøjede, buede, snoede, bulede, revnede, korroderede eller rådne;
- kontrollér, at benene omkring fastgørelsespunkterne for andre dele er i god stand;
- kontrollér, at fastgørelser (som f.eks. nitter, skruer, bolte) ikke mangler og ikke er løse eller korroderede;
- kontrollér, at sprosserne ikke mangler og ikke er løse, meget slidte, korroderede eller beskadigede;
- kontrollér, at led mellem forsiden og bagsiden ikke er beskadigede, løse eller korroderede;
- kontrollér, at låsen forbliver i vandret position, at de bageste skinner og hjørneafstivninger ikke mangler, og at de ikke er bøjede, løse, korroderede eller beskadigede;
- Kontrollér, at sprossetrogene ikke mangler, ikke er beskadigede, løse eller korroderede, og at de kan hægtes korrekt på sprosserne;

- kontrollér, at styrebøjlerne ikke mangler, ikke er beskadigede, løse eller korroderede, og at de griber ordentligt fat i tværstykket;
- kontrollér, at stigefødder/fodhætter ikke mangler og ikke er løse, meget slidte, korroderede eller beskadigede;
- kontrollér, at hele stigen er fri for forurening (f.eks. snavs, maling, olie eller fedt);
- kontrollér, at snaplåsene (hvis tilgængelige) ikke er beskadiget eller korroderet og fungerer korrekt;
- Hvis nogen af ovenstående kontroller ikke giver et tilfredsstillende resultat, bør stigen IKKE bruges.

Reparation og vedligeholdelse

- Hold artiklen ren og fri for fremmedlegemer, da disse materialer kan ødelægge leddene og funktionen.
- Smør ledmekanismen regelmæssigt.
- Reparations- og vedligeholdelsesarbejder på artiklen skal udføres af en sagkyndig person og i overensstemmelse med producentens anvisninger.
BEMÆRKNING: En sagkyndig person er en person, der har viden om at udføre reparationer eller vedligeholdelsesarbejder, f.eks. ved at have deltaget i et instruktionskursus fra producentens side.

- Ved reparation og udskiftning af dele, som f.eks. fødder, skal producenten eller forhandleren kontaktes, hvis det er nødvendigt.

Transport og opbevaring

- Usagkyndig håndtering af artiklen under transport og opbevaring kan medføre beskadigelser.
- Klap artiklen sammen efter brug, samt ved opbevaring og transport.
- Få artiklen sikret og fastgjort under transport (f.eks. på tagbagagebærere eller i bilen) for at forhindre beskadigelser.
- Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.
- Opbevar ikke noget på artiklen.
- Opbevar artiklen væk fra områder, hvor dens tilstand hurtigt kan forringes (f.eks. fugtighed, høje temperaturer, udsættelse for vejrlig).
- Opbevar artiklen i en stilling, der hjælper med til at holde den lige (f.eks. hængt på en stigeholder eller lagt på en plan, ren overflade).
- Opbevar artiklen på en sådan måde, at den ikke kan udgøre en snubelfare eller hindring.

Rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter.

Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn.

Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til

genanvendelses kredsløbet (recycling).

Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelses kredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slidage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrabelige dele såsom afbrydere eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder. Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

Afvikling i tilfælde af garantikrav

For at sikre en hurtig bearbejdning af Deres anliggende, følg venligst følgende anvisninger:

- Hav venligst kassebon og artikelnummer (f.eks. IAN 123456_7890) klar som købsbevis ved alle forespørgsler.
- Artikelnummeret kan findes på typeskiltet på artiklen, en gravering på artiklen, titelbladet i vejledningen (nederst til venstre) eller klistermærket på artiklens bagside eller underside.
- Skulle der opstår funktionsfejl eller andre mangler, kontakt i første omgang nedenfor nævnte serviceafdeling telefonisk eller brug vores kontaktformular, som kan findes på parkside-diy.com i kategorien Service.
- En artikel, der er registreret som defekt, kan sendes portofrit til den meddelte serviceadresse med vedlagt købsbevis (kassebonen) og med oplysning om, hvad manglen består i, og hvornår den opstod.

IAN: 513956_2510

DK Kundeservice, Danmark
Telefon: 80254583

Kontaktformular på parkside-diy.com
Sæde: Tyskland



Prosimy przeczytać uważnie poniższą instrukcję użytkowania i zachować ją.

Artykuł może być używany tylko w opisany sposób i w podanym zakresie użytkowania.

Zakres dostawy / przegląd części (rys. A)

- 1 x drabina (1),
 - w tym szczebel (1a)
 - stopka drabiny (1b)
 - ramię drabiny (1c)
 - ramię drabiny ze stabilizatorem (1d)
 - hak blokujący (1e)
 - drabina wysuwana, zdejmowana (1f)
 - wspornik prowadzący (1g)
- 1 x stabilizator (2)
- 2 x śruba (3)
- 2 x podkładka (4)
- 2 x nakrętka (5)
- 1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne

- Ciężar 1 segmentu drabiny (drabina wysuwana): 2,5 kg
- Ciężar 2 segmentów drabiny: 6,6 kg
- Ciężar 3 segmentów drabiny: 9,1 kg

Maksymalne obciążenie: 150 kg

EN 131



Data produkcji (miesiąc/rok):
04/2026

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy artykuł został skonstruowany jako pomoc ułatwiająca wchodzenie na wysokości do użytku wewnątrz oraz na zewnątrz i może być obciążany do 150 kg. Artykuł może być używany jako stojak do krótkotrwałych prac.

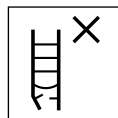
Zastosowane symbole / Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące unikania przyczyn wypadków



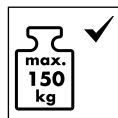
Ostrzeżenie, upadek z drabiny



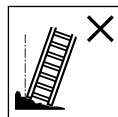
Przestrzegać instrukcji



Skontrolować drabinę po dostawie. Przed każdym użyciem dokonać oględzin drabiny pod kątem uszkodzeń i bezpiecznego użytkowania. Nie używać uszkodzonej drabiny.



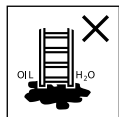
Maksymalne obciążenie



Nie używać drabiny na nierównym i luźnym podłożu.



Unikać wychylania się na boki.



Nie stawiać drabiny na zabrudzonym podłożu.



Maksymalna liczba użytkowników



Nie wchodzić na drabinę ani nie schodzić z niej z twarzą odwróconą w przeciwnym kierunku.



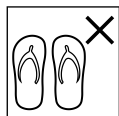
Przy wchodzeniu i schodzeniu trzymać się mocno drabiny. Podczas prac na drabinie należy się jej trzymać, a jeśli nie jest to możliwe, należy podjąć inne środki bezpieczeństwa.



Unikać prac powodujących boczne obciążenie drabiny jak np. wiercenie z boku w materiałach stałych.



Podczas korzystania z drabiny nie nosić ciężkiego lub nieporęcznego wyposażenia.



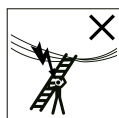
Nie wchodzić na drabinę w nieodpowiednim obuwii.



Nie używać drabiny w przypadku jakichś ograniczeń fizycznych. Niektóre warunki zdrowotne, przyjmowanie leków, nadużywanie alkoholu lub narkotyków mogą podczas korzystania z drabiny stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa.



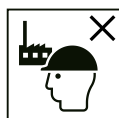
Ostrzeżenie, zagrożenie elektryczne.



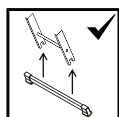
Należy zidentyfikować wszelkie zagrożenia stwarzane przez urządzenia elektryczne w obszarze roboczym, np. napowietrzne linie wysokiego napięcia lub inne odsłonięte urządzenia elektryczne, i nie używać drabiny, jeśli istnieje ryzyko związane z prądem elektrycznym.



Nie używać drabiny jako pomostu.



Drabina do użytku nieprofesjonalnego



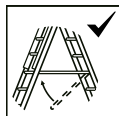
Jeśli drabina dostarczona jest ze stabilizatorami i muszą one być przed pierwszym użyciem zamontowane przez użytkownika, to musi to być podane na drabinie oraz w instrukcji użytkowania.



Nie przechodzić bokiem z drabiny wolnostojącej na inną powierzchnię.



Przed użyciem całkowicie rozłożyć drabinę.



Drabiny używać wyłącznie z założonym zabezpieczeniem rozstawu.



Powierzchnie poziome, które są podobne do podestu drabiny wolnostojącej, ale nie są skonstruowane jako podest (np. półka na narzędzia z tworzywa sztucznego), muszą być wyraźnie oznakowane (jeśli wymaga tego konstrukcja).



Drabiny przystawne ze szczeblami muszą być używane pod właściwym kątem.



Drabiny umożliwiające dostęp na większą wysokość należy wysunąć co najmniej 1 m nad miejsce przystawienia i w razie potrzeby zabezpieczyć.



Drabina może być używana tylko w podanym kierunku ustawienia (jeśli wymaga tego konstrukcja).



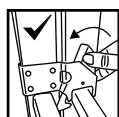
Nie opierać drabiny o powierzchnie, które się do tego nie nadają.



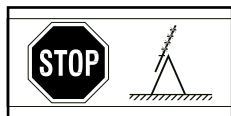
Nie używać najwyższych trzech stopni/szczebli drabiny przystawnej jako powierzchni do stania. Ostatni metr drabin teleskopowych nie może być używany.



Nie używać najwyższych dwóch stopni/szczebli drabiny wolnostojącej bez podestu i podpórki na rękę/kolano jako powierzchni do stania.



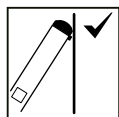
Urządzenia blokujące muszą zostać sprawdzone i w pełni zabezpieczone przed użyciem, jeśli nie jest to wykonywane automatycznie.



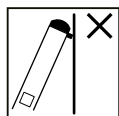
Przy korzystaniu z drabiny w pozycji wolnostojącej z zamontowaną drabiną wysuwaną lub w pozycji na



schodach nie należy wchodzić na ostanie 4 stopnie/szczeble.



Nie ustawiaj drabiny zbyt stromo, aby zaślepka na końcu słupka opierała się o ścianę.



- Nie przebywać na drabinie zbyt długo bez regularnych przerw (zmęczenie stanowi ryzyko).
- Nigdy nie wolno przesuwając drabiny z góry.
- Zapobiegać uszkodzeniom podczas transportu drabiny np. poprzez związanie jej oraz upewnić się, że jest w odpowiedni sposób zabezpieczona/zamocowana.
- Upewnić się, że drabina jest odpowiednia do danego zastosowania.
- Nie używać drabiny zabrudzonej np. mokrą farbą, brudem, olejem czy śniegiem.
- Nie używać drabiny na zewnątrz przy niesprzyjających warunkach atmosferycznych np. przy silnym wietrze.
- W ramach profesjonalnego użytkowania należy przeprowadzić ocenę ryzyka z uwzględnieniem przepisów prawa obowiązujących w kraju użytkowania.
- Podczas ustawiania drabiny należy pamiętać o ryzyku kolizji, np. z pieszymi, pojazdami lub drzwiami. Jeśli to możliwe, zamknąć drzwi (jednak nie wyjścia awaryjne) oraz okna w obszarze roboczym.
- Nie dokonywać zmian w konstrukcji drabiny.
- Podczas stania na drabinie nie ruszać nogami.
- Podczas użytkowania na zewnątrz należy uważać na wiatr.

- Do nieuniknionych prac pod napięciem elektrycznym należy używać drabin nieprzewodzących.

Zagrożenie dla życia!

- Nigdy nie pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym bez nadzoru. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.

Niebezpieczeństwo zranienia dzieci!

- Nie wolno dzieciom bawić się tym artykułem. Należy zwrócić dzieciom w szczególności uwagę na to, że artykuł nie jest zabawką.
- Należy pamiętać, że dzieci mają naturalny instynkt zabawy i chęć do eksperymentowania. Należy zapobiegać sytuacjom i zachowaniom, które nie są przewidziane dla artykułu.
- Artykuł nie jest przyrządem do wspinania się ani do zabawy! Należy upewnić się, że żadne osoby, w szczególności dzieci, nie będą podciągać się na artykule.
- Nieużywany artykuł należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Prace związane z czyszczeniem i konserwacją nie mogą być wykonywane przez dzieci.

Montaż (rys. B)

Wskazówka: Do montażu potrzebny jest odpowiedni klucz płaski (nie wchodzi w zakres dostawy).

1. Usunąć opakowanie.
2. Za pomocą śrub (3), podkładek (4) i nakrętek (5) przymocować stabilizator (2) do artykułu (1).

Sposób użytkowania

Artykuł może być używany jako drabina przystawna, wolnostojąca albo drabina schodowa.

Niebezpieczeństwo zmiżdżenia!

W trakcie rozkładania i składania artykułu należy uważać na palce.

Regulowanie oraz blokowanie (rys. C)

- Drabina (1) jest zablokowana za pomocą 2 przeciwległych haków blokujących (1e) na 2 szczęblach (1a) ramienia drabiny ze stabilizatorem (1d).
- Pociągnąć jednocześnie haki blokujące i lekko unieść ramię drabiny (1c), aby odblokować artykuł.

Wskazówka: Regulowanie i blokowanie działają najlepiej, gdy artykuł leży na podłodze.

- Przesunąć elementy drabiny do żądanej pozycji.
- Następnie zablokować artykuł przy pomocy haków blokujących na szczęblach.

Drabina wysuwana

- Drabina wysuwana (1f) jest zablokowana przy pomocy dwóch umieszczonych jeden nad drugim haków blokujących (1e) na dwóch szczęblach (1a) ramienia drabiny (1c).
- Pociągnąć jednocześnie haki blokujące i lekko unieść drabinę wysuwaną, aby przesunąć ją do żądanej pozycji.
- Aby całkowicie zdjąć drabinę wysuwaną, należy wyciągnąć ją w dół ze wsporników prowadzących (1g). Jeśli chcemy drabinę wysuwaną wsunąć ponownie do ramienia drabiny, należy postępować w odwrotnej kolejności.
- Następnie zablokować drabinę wysuwaną przy pomocy haków blokujących na szczęblach.

Zastosowanie jako drabina przystawna (rys. D)

Ważne: Przestrzegać wysokości użytkowania, jak pokazano na rys. D

Wskazówka: Drabina wysuwana (1f) może być używana pojedynczo lub z połączeniu z innymi segmentami drabiny.

1. Odblokować drabinę (1) i drabinę wysuwaną (1f).

2. Można użyć drabiny wysuwanej (1f) pojedynczo lub wysunąć ramię drabiny (1c) i drabinę wysuwaną na żądaną wysokość.
3. Następnie zablokować drabinę i drabinę wysuwaną przy pomocy haków blokujących (1e).
4. Po użyciu całkowicie wsunąć ramię drabiny i drabinę wysuwaną i zabezpieczyć artykuł przy pomocy haków blokujących.

Zastosowanie jako drabina wolnostojąca (rys. E)

Ważne: Przestrzegać wysokości użytkowania, jak pokazano na rys. E

Rozkładanie drabiny

1. Odblokować drabinę (1).
2. Odciągnąć ramię drabiny (1c) najdalej jak to możliwe od ramienia drabiny ze stabilizatorem (1d).

Wysuwanie drabiny wysuwanej

1. Odblokować drabinę wysuwaną (1f).
2. Wysunąć drabinę wysuwaną na żądaną wysokość a następnie zablokować ją.

Składanie drabiny

1. Wsunąć drabinę wysuwaną (1f) i zablokować ją.
2. Lekko pochylić artykuł w kierunku ramienia drabiny ze stabilizatorem (1d).
3. Docisnąć ramię drabiny (1c) w kierunku ramienia drabiny ze stabilizatorem, aż oba ramiona się zetkną.

Zabezpieczyć artykuł przy pomocy haków blokujących (1e).

Zastosowanie jako drabina schodowa (rys. F)

Ważne: Przestrzegać wysokości użytkowania, jak pokazano na rys. F.

1. Odblokować drabinę (1).
2. Odciągnąć ramię drabiny (1c) najdalej jak to możliwe od ramienia drabiny ze stabilizatorem (1d).
3. Odblokować drabinę wysuwaną (1f), zdjąć ją i wsunąć ją odwrotnie na ramię drabiny (1c). Zabezpieczyć drabinę wysuwaną.

Ważne: W pozycji na schodach przy blokowaniu muszą zachodzić na siebie 3 szczeble drabiny wysuwanej (1f) i ramienia drabiny (1c).

Lista części, które należy skontrolować

Podczas regularnych kontroli należy wziąć pod uwagę następujące kwestie:

- sprawdzić, czy ramiona (części pionowe) nie są wygięte, zakrzywione, skręcone, wgniecione, pęknięte, skorodowane lub rozkruszone;
- sprawdzić, czy ramiona wokół punktów mocowania innych części są w dobrym stanie;
- sprawdzić, czy nie brakuje mocowań (np. nitów, śrub, sworzni) oraz czy nie są one poluzowane lub skorodowane.

- sprawdzić, czy nie brakuje szczebli oraz czy nie są one poluzowane, mocno zużyte, skorodowane lub uszkodzone;
- sprawdzić, czy przeguby pomiędzy częścią przednią i tylną nie są uszkodzone, poluzowane lub skorodowane;
- sprawdzić, czy blokada pozostaje w pozycji poziomej, czy nie brakuje tylnych szyn i kątowników i czy nie są one wygięte, poluzowane, skorodowane lub uszkodzone;
- sprawdzić, czy nie brakuje haków szczebli, czy nie są one uszkodzone, poluzowane lub skorodowane oraz czy prawidłowo dają się zaczepić o szczeble;
- sprawdzić, czy nie brakuje wsporników prowadzących, czy nie są one uszkodzone, poluzowane lub skorodowane oraz czy prawidłowo zachodzą w podłuznicę;
- sprawdzić, czy nie brakuje stoppek drabiny/nakładek oraz czy nie są one poluzowane, mocno zużyte, skorodowane lub uszkodzone;
- sprawdzić, czy cała drabina jest wolna od zanieczyszczeń (np. brudu, farby, oleju czy tłuszczu);
- sprawdzić, czy zaczepy blokujące (jeśli takowe są) nie są uszkodzone albo skorodowane oraz czy prawidłowo działają;

- Jeśli wynik któregokolwiek punktu kontroli nie będzie zadowalający, NIE powinno się używać drabiny.

Naprawy i konserwacja

- Artykuł utrzymywać w czystości i wolny od materiałów obcych, ponieważ mogą one zniszczyć przeguby i sprawić, że artykuł nie będzie działał.
- Regularnie naoliwiać mechanizm przegubowy.
- Naprawy i prace konserwacyjne związane z artykułem muszą być wykonywane przez osobę kompetentną i zgodnie z instrukcjami producenta.
ADNOTACJA: Osoba kompetentna to ktoś, kto dysponuje wiedzą umożliwiającą przeprowadzenie napraw i prac konserwacyjnych. Wiedzę to zdobył np. biorąc udział w szkoleniu u producenta.
- Podczas naprawy i wymiany części, takich jak stopki, należy w razie potrzeby skontaktować się z producentem lub sprzedawcą.

Transport i przechowywanie

- Niewłaściwe obchodzenie się z artykułem podczas transportu i przechowywania może prowadzić do uszkodzeń.
- Po użyciu oraz na czas przechowywania i transportu należy złożyć artykuł.

- Zabezpieczyć i zamocować artykuł na czas transportu (np. na bagażnikach dachowych lub w samochodzie), aby uniknąć uszkodzeń.
- Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu w temperaturze pokojowej.
- Nie przechowywać nic na artykule.
- Artykuł należy przechowywać z dala od miejsc, w których jego stan mógłby ulec szybkiemu pogorszeniu (np. wilgotność, wysokie temperatury, narażenie na działanie czynników atmosferycznych).
- Artykuł należy przechowywać w pozycji, która pomaga utrzymać go prosto (np. zawieszony na uchwycie na drabinę lub umieszczony na płaskiej, czystej powierzchni).
- Artykuł należy przechowywać w taki sposób, aby nie stanowił zagrożenia potknięciem ani nie był przeszkodą.

Czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. **WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień.

Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przetłaczalniki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn. Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

Postępowanie w przypadku roszczeń gwarancyjnych

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa sprawy, proszę postępować zgodnie z następującymi wskazówkami:

- W przypadku wszystkich zapytań prosimy o przygotowanie paragonu i numeru artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowodu zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej artykułu, na grawerze na artykule, na stronie tytułowej instrukcji (w lewym dolnym rogu) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie artykułu.
- W przypadku nieprawidłowości w funkcjonowaniu lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie z wymienionym poniżej działem serwisu lub skorzystać z naszego formularza kontaktowego, który można znaleźć na stronie parkside-diy.com w kategorii Serwis.

- Artykuł uznany za wadliwy można następnie wysłać bezpłatnie na podany adres serwisowy, załączając dowód zakupu (paragon) oraz określając, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

IAN: 513956_2510

Ⓟ Dział obsługi klienta Polska

Telefon: 008004912069

Formularz kontaktowy na stronie
parkside-diy.com

Siedziba: Niemcy



**Atidžiai perskaitykite
toliau pateiktą naudojimo
instrukciją ir ją išsaugokite.**

**Gaminį naudokite tik kaip apra-
šyta ir pagal nurodytą paskirtį.**

Komplekto sudėtis / dalių apžvalga (A pav.)

1 x kopėčios (1) su
pakopa (1a)
kopėčių koja (1b)
kopėčių atrama (1c)
kopėčių atrama su sija (1d)
fiksavimo kabliuku (1e)
sustumiamos kopėčios, nuimamas (1f)
kreipiamasis spaustukas (1g)

1 x sija (2)
2 x varžtas (3)
2 x poveržlė (4)
2 x veržlė (5)
1 x naudojimo instrukcija

Techniniai duomenys

- 1 kopėčių segmento svoris
(sustumiamos kopėčios): 2,5 kg
- 2 kopėčių segmentų svoris: 6,6 kg
- 3 kopėčių segmentų svoris: 9,1 kg

didžiausia leistina apkrova: 150 kg

EN 131



Pagaminimo data
(mėnuo/metai): 04/2026

Tinkamas naudojimas

Šis gaminys sukurtas kaip pagalbinis
laipiojimo prietaisas patalpose ir lauke
privačiam naudojimui ir gali išlaikyti iki
150 kg svorį. Gaminys gali būti naudoja-
mas kaip stovas trumpalaikėms veikloms.

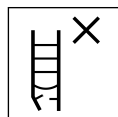
Naudojami simboliai / saugos instrukcijos, skirtos išvengti nelaimingo atsitikimo



Įspėjimas, griuvimas nuo
kopėčių



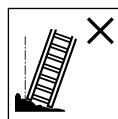
Vadovaukitės instrukcija



Nusipirkę patikrinkite kopė-
čias. Kas kartą prieš naudoda-
mi apžiūrėkite kopėčias, ar
nėra pažeidimų ir, ar jos saugios naudoti.
Nenaudokite pažeistų kopėčių.



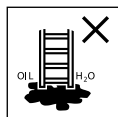
didžiausia leistina apkrova



Kopėčių nenaudokite ant
nelygaus arba nestabilaus
pagrindo.



Nesiremkite į šoninę dalį.



Kopėčių nestatykite ant nešvaraus pagrindo.



didžiausias naudotojų skaičius



Ant kopėčių ir nuo jų nelipkite nusisukę.

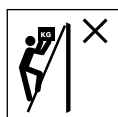


Užlipdami ir nulipdami tvirtai laikykitės už kopėčių.

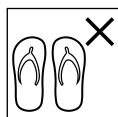
Dirbdami laikykitės už kopėčių arba, jeigu to padaryti negalima, imkitės kitų saugos priemonių.



Venkite darbų, kurie kopėčias veikia šonine apkrova, pvz., negręžkite kietų medžiagų iš šono.



Lipdami ant kopėčių neneškite su savimi jokios įrangos, kuri sunki arba nepatogi.



Ant kopėčių nelipkite, jeigu dėvite netinkamą avalynę.

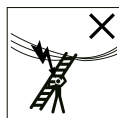


Kopėčių nenaudokite, jeigu yra fizinių apribojimų. Tam tikros sveikatos būklės,

vaistai, piktnaudžiavimas alkoholiu ar narkotikais naudojant kopėčias gali kelti pavojų saugai.



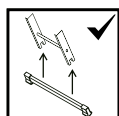
Ispėjimas, elektros pavojus. Nustatykite visus elektros eksploatacinių medžiagų keliamus pavojus darbo zonoje, pvz., aukštos įtampos oro linijos ar kitos atviros elektros eksploatacinių medžiagos ir nenaudokite kopėčių, jei kyla pavojus dėl elektros srovės.



Nenaudokite kopėčių kaip jungiamojo elemento.



Neprofesionalus kopėčių naudojimas



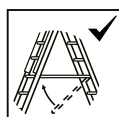
Jeigu kopėčias pristatomos su stabilizuojančiomis sijomis ir jeigu šias sijas prieš pirmąjį naudojimą privalo pritvirtinti naudotojas, tai turi būti nurodyta ant kopėčių ir naudojimo instrukcijoje.



Nuo kopėčių nenusileiskite kitu paviršiumi iš šono.



Kopėčias prieš naudodami pilnai išskleiskite.



Kopėčias naudokite tik su uždėtu skėtimosi apsaugu.



Horizontalūs paviršiai, panašūs į kopėčių platformą, bet nėra jai pritaikyti (pvz., plastikinė darbo lentyna),

turi būti aiškiai pažymėti ant paviršiaus (jei to reikalauja konstrukcija).



Atremiamas kopėčias su pakopomis reikia naudoti tinkamu kampu.



Kopėčios, prieigai prie didesnio aukščio, turi būti ištiestos bent 1 m virš

atrėmimo vietos ir esant poreikiui pritvirtintos.



Kopėčias naudokite tik nurodyta montavimo kryptimi (jei to reikalauja konstrukcija).



Kopėčių neremkite prie netinkamų paviršių.



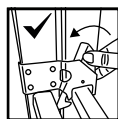
Atremiamų kopėčių viršutinių trijų pakopų / laiptelių nenaudokite kaip stovimojo

paviršiaus. Teleskopinėse kopėčiose draudžiama naudotis paskutiniu juo metru.

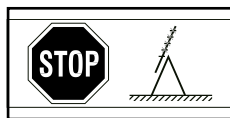


Kaip stovėjimo paviršiaus nenaudokite pastatų kopėčių dviejų aukščiausių

pakopų / laiptelių be platformos ir laikymo įtaiso plaštakoms / keliams.



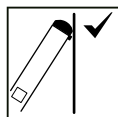
Blokavimo įtaisus reikia patikrinti prieš naudojimą ir iki galo užfiksuoti, jeigu tai neįvyksta automatiškai.



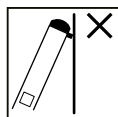
Naudodami kopėčias pastatų kopėčių padėtyje su uždėtomis sustumiamomis kopėčiomis arba laiptų



padėtyje, nelpkite aukščiau, nei aukščiausia 4 pakopa.



Kopėčių nestatykite per stačiai, kad dangtelis ant sijos galo priglustų prie sienos.



- Nebūkite ant kopėčių per ilgai be reguliarių pertraukų (kyla pavojus dėl nuovargio).
- Kopėčias draudžiama judinti jų viršutinėje dalyje.
- Transportuodami kopėčias apsaugokite jas, kad nebūtų pažeistos, pvz., priiždami ir užtikrindami, kad jos būtų tinkamai pritvirtintos.
- Įsitikinkite, kad kopėčios tinkamos konkrečiai paskirčiai.
- Nenaudokite nešvarių kopėčių, pvz., drėgni dažai, nešvarumai, alyva arba sniegas.

- Kopėčių nenaudokite lauke, kai yra nepalankios oro sąlygos, pvz., pučia stiprus vėjas.
- Profesionalaus naudojimo atveju rizikos turi būti vertinama pagal naudojimo šalyje galiojančius teisės aktus.
- Gabenant kopėčias į naudojimo vietą reikia atsižvelgti į kylantį susidūrimo pavojų, pvz., su pėsčiaisiais, transporto priemonėmis arba durimis. Jeigu įmanoma, duris (ne avarinius išėjimus) ir langus darbo zonoje užrakinkite.
- Nekeiskite kopėčių konstrukcijos.
- Kai kopėčios pastatytos, jų nejudinkite.
- Naudodami lauke, atsižvelkite į vėją.
- Būtiniais darbams su elektros įtampa naudokite srovei nelaidžias kopėčias.

Pavojus gyvybei!

- Jokiu būdu nepalikite vaikų be priežiūros prie pakuotės medžiagų. Jiems kyla pavojus uždusti.

Pavojus susižeisti vaikams!

- Vaikams neleidžiama žaisti su gaminiu. Įspėkite vaikus, kad gaminys nėra žaislas.
- Atminkite, kad vaikams būdingas natūralus smalsumas ir noras eksperimentuoti. Užtikrinkite, kad gaminys nebūtų naudojamas netinkamose situacijose ir pagal netinkamą paskirtį.
- Ant gaminio lipti ar su juo žaisti negalima! Užtikrinkite, kad žmonės, o ypač vaikai, netrauktų gaminio.

- Nenaudojamą gaminį reikia laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Vaikai negali valyti gaminio ir atlikti jo techninės priežiūros.

Montavimas (B pav.)

Nurodymas: Gaminį surinkti reikės kryžminio tinkamo veržliarakčio (jo nėra komplekte).

1. Nuimkite pakuotės medžiagą.
2. Siją (2) prie gaminio (1) pritvirtinkite varžtais (3), poveržlėmis (4) ir veržlėmis (5).

Naudojimas

Gaminį galima naudoti kaip atremiamas, pastatomas arba laiptines kopėčias.

Prispaudimo pavojus!

Išskleisdami ir suskleisdami gaminį, stebėkite savo pirštus.

Nustatymas ir reguliavimas (C pav.)

- Kopėčios (1) nustatytos 2 vienas prieš kitą esančiais fiksavimo kabliukais (1e) ant kopėčių atramos su sija (1d) 2 pakopos (1a).
- Traukite fiksavimo kabliuką ir tuo pačiu metu šiek tiek pakelkite kopėčių atramą (1c), kad atfiksotumėte gaminį.

Nurodymas: Nustatyti ir sureguliuoti tinkamu būdu yra geriausia tuomet, kai gaminys yra padėtas ant žemės.

- Kopėčių elementus perstumkite į pageidaujamą padėtį.

- Po to gaminį vėl nustatykite fiksavimo kabliukais prie pakopų.

Sustumiamos kopėčios

- Sustumiamos kopėčios (1f) nustatytos 2 vienas prieš kitą esančiais fiksavimo kabliukais (1e) ant kopėčių atramos su sija (1c) 2 pakopos (1a).
- Tuo pačiu metu traukite fiksavimo kabliukus ir sustumiamas kopėčias šiek tiek pakelkite, kad jas perstumtumėte į pageidaujamą padėtį.
- Kad sustumiamas kopėčias pilnai išimtumėte, traukite žemyn iš kreipiamųjų spaustukų (1g). Jeigu sustumiamas kopėčias vėl norite įstumti į kopėčių atramą, atlikite veiksmus atvirkštine tvarka.
- Po to sustumiamas kopėčias vėl nustatykite fiksavimo kabliukais prie pakopų.

Atremiamų kopėčių naudojimas (D pav.)

Svarbu: atsižvelkite į naudojimo aukščius, kaip parodyta D pav.

Nurodymas: Sustumiamas kopėčias (1f) galima naudoti atskirai arba pasirinktinai derinant su kitais kopėčių segmentais.

1. Atblokuokite kopėčias (1) ir sustumiamas kopėčias (1f).
2. Naudokite sustumiamas kopėčias (1f) atskirai arba stumkite kopėčių atramą (1c) ir sustumiamas kopėčias į pageidaujamą aukštį.

3. Po to užfiksukite kopėčias ir sustumiamas kopėčias fiksavimo kabliukais (1e).
4. Panaudoję kopėčių atramą ir sustumiamas kopėčias iki galo sustumkite ir gaminį apsaugokite fiksavimo kabliukais.

Pastatomų kopėčių naudojimas (E pav.)

Svarbu: atsižvelkite į naudojimo aukščius, kaip parodyta E pav.

Kopėčių išskleidimas

1. Atfiksukite kopėčias (1).
2. Kiek įmanoma nutraukite kopėčių atramą (1c) nuo kopėčių atramos su sija (1d).

Sustumiamų kopėčių ištraukimas

1. Atfiksukite sustumiamas kopėčias (1f).
2. Sustumiamas kopėčias stumkite į pageidaujamą aukštį ir po to jas užfiksukite.

Kopėčių suskleidimas

1. Įstumkite sustumiamas kopėčias (1f) ir jas nustatykite.
2. Gaminį šiek tiek paverskite kopėčių atramos su sija kryptimi (1d).
3. Spustelėkite kopėčių atramą (1c) kopėčių atramos su sija kryptimi, kol abi dalys susiglaus. Gaminį užfiksukite fiksavimo kabliuku (1e).

Laiptinių kopėčių naudojimas (F pav.)

Svarbu: atsižvelkite į naudojimo aukščius, kaip parodyta F pav.

1. Atfiksukite kopėčias (1).
2. Kiek įmanoma nutraukite kopėčių atramą (1c) nuo kopėčių atramos su sija (1d).
3. Atfiksukite sustumiamas kopėčias (1f), jas išimkite ir pastumkite jas į kitą pusę ant kopėčių atramos (1c). Užfiksukite sustumiamas kopėčias.

Svarbu: laiptų padėtyje reikia fiksuojant 3 sustumiamų kopėčių (1f) pakopas ir kopėčių atramą (1c) reikia uždengti.

Tikrintinų dalių sąrašas

Atliekant reguliarias patikras, reikia atsižvelgti į šiuos punktus:

- patikrinkite, ar pusės (vertikalios dalys) nesulenktos, neišlinkusios, nesusisukusios, neįlenktos, neįskilusios, nesurūdijusios ar nesupuvusios;
- patikrinkite, ar pusė aplink kitų dalių fiksavimo taškus yra geros būklės;
- patikrinkite, kad netrūktų, nebūtų atsilaisvinę arba surūdiję tvirtinimai (pvz., siūlės, varžtai, kaiščiai);
- patikrinkite, ar netrūksta pakopų, ar jos neatsilaisvinusios, stipriai nesusidėvėjusios, nesurūdijusios, ar nepažeistos;
- patikrinkite, ar nepažeisti, neatsilaisvinę arba nesurūdiję lankstai tarp priekinės ir galinės pusės;

- patikrinkite, ar skląstis išlieka horizontalioje padėtyje, netrūksta galinių bėgelių ir kampinių atramų, jos nesulenktos, neatsilaisvinusios, nesurūdijusios arba nepažeistos;
- patikrinkite, ar netrūksta pakopų kabliukų, jie nepažeisti, neatsilaisvinę ar nesurūdiję, ir tinkamai užkabinkite ant laiptelių;
- patikrinkite, ar netrūksta kreipiamųjų, jos nepažeistos, neatsilaisvinusios ar nesurūdiję ir tinkamai užfiksuotos prieš statramsčio;
- patikrinkite, ar netrūksta kopėčių kojelių / kojelių dangtelių, ar jie neatsilaisvinę, stipriai nesusidėvėję, nesurūdiję, ar nepažeisti;
- patikrinkite, ar visos kopėčios švarios (pvz., nešvarumai, dažai, alyva ar tepalas);
- patikrinkite, ar fiksavimo skląščiai (jei yra) nepažeisti arba nesurūdiję ir tinkamai veikia;
- Jei kurios nors vienos iš pirmiau minėtų patikrų rezultatas nepatenkinamas, kopėčių naudoti **NEGALIMA**.

Remontas ir techninė priežiūra

- Laikykite gaminį švarų ir atskirtą nuo pašalinių medžiagų, nes jos gali sugadinti lankstus ir pažeisti jų veikimą.
- Reguliariai sutepkite alyva lanksto mechanizmą.

- Gaminio remonto ir priežiūros darbus turi atlikti kompetentingas asmuo, vado- vaudamasis gamintojo instrukcijomis. PASTABA: kompetentingas asmuo yra asmuo, turintis žinių, reikalingų atlikti remontą ar techninę priežiūrą, pvz., dalyvavęs gamintojo rengiamuose mokymuose.
- Taisant ir keičiant dalis, pvz., kojeles, jei reikia, kreipkitės į gamintoją arba pardavėją.

Transportavimas ir sandėliavimas

- Netinkamai elgiantis su gaminiu transportavimo ir sandėliavimo metu jį galima sugadinti.
- Panaudoję gaminį suskleiskite, taip pat norėdami sandėliuoti ir transportuoti.
- Transportuodami gaminį pritvirtinkite (pvz., ant stogo laikiklių arba auto- mobilyje), kad apsaugotumėte nuo pažeidimų.
- Kai gaminio nenaudojate, laikykite sausą ir švarų kambario temperatūroje.
- Ant gaminio nieko nedėkite.
- Gaminį laikykite atokiau nuo vietų, kur jo būklė gali greitai pablogėti (pvz., drėgmė, aukšta temperatūra, netinka- mos oro sąlygos).
- Gaminį laikykite tokioje padėtyje, kurioje jis išliktų vertikalioje padėtyje (pvz., pakabintas ant kopėčių laikiklio arba pa- statytas ant lygaus, švaraus paviršiaus).

- Gaminį laikykite taip, kad jis nekeltų pavojaus užkliūti arba netaptų kliūtimi.

Valymas

Valykite tik drėgna valymo šluoste, baig- dami nušluostykite sausai.

SVARBU! Niekada nevalykite šiurkščiomis valymo priemonėmis.

Išmetimo nurodymai



Gaminio ir pakuotės atliekas tvarkykite laikydamiesi galiojan- čių vietos taisyklių. Pakuotės medžiagas (pvz., plastikinius maišelius) laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Daugiau informacijos apie panaudotų gaminių atliekų tvarkymą teiraukitės savo savivaldybės arba miesto administracijos įstaigose. Gaminio ir pakuotės atliekas sutvarkykite tausodami aplinką.



Perdirbimo kodas skirtas įvairioms medžiagoms ženklinti ir grąžinti pakartotiniam naudojimui (perdirbimui). Kodą sudaro perdirbimo simbolis, reiškiantis pakartotinį naudojimą, ir numeris, žymintis medžiagą.

Pastabos dėl garantijos ir aptarnavimo

Gaminys pagamintas kruopščiai, vykdant nuolatinę kontrolę. Privatiems galutiniams klientams „DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH“ šiam gaminiui suteikia trejų metų garantiją nuo pirkimo datos (garantinis

laikotarpis) pagal toliau nurodytas sąlygas. Garantija taikoma tik medžiagoms ir apdirbimui. Garantija netaikoma toms dalims, kurios įprastai dėvėsi ir yra laikomos nusidėvėninčiomis dalimis (pvz., baterijoms), taip pat dužioms dalimis, pvz., jungikliams ar iš stiklo pagamintoms dalims. Teisė pasinaudoti šia garantija negalioja, jei gaminys buvo naudojamas netinkamai ar neteisingai, ne pagal numatytą paskirtį arba jei nesilaikoma naudojimo instrukcijos nurodymų, išskyrus tuos atvejus, kai galutinis klientas įrodo, kad buvo medžiagų arba apdirbimo klaida, kilusi ne dėl minėtų aplinkybių. Teisė į garantiją galima pasinaudoti tik garantiniu laikotarpiu, pateikus originalų kasos kvitą. Todėl saugokite originalų kasos kvitą. Atlikus bet kokią remontą, grindžiamą įmonės garantija, įstatymuose numatyta garantija ar gamintojo gera valia, garantinis laikotarpis nėra pratęsimas. Ši nuostata taip pat taikoma pakeistoms ir suremontuotoms dalims. Kilus nusiskundimų, pirmiausiai kreipkitės toliau nurodytu techninės pagalbos telefono numeriu arba susisiekitė su mumis elektroniniu paštu. Jei taikoma garantija, mes Jums nemokamai gaminį pataisysime ar pakeisime arba grąžinsime pinigus, sumokėtus už gaminį (savo nuožiūra). Jokių kitų teisių garantija nesuteikia. Ši garantija neriboja Jūsų teisių, numatytų įstatymuose, ypač garantinių teisių pardavėjo atžvilgiu.

Veiksmi esant garantinei pretenzijai

Norėdami užtikrinti, kad jūsų užklausa būtų greitai išnagrinėta, vadovaukitės šiomis instrukcijomis:

- Su visomis užklausomis kaip pirkimo įrodymą pateikite kasos čekį ir prekės numerį (pvz., IAN 123456_7890).
- Prekės numerį rasite prekės tipo lentelėje, išgraviruotą ant prekės, jūsų instrukcijos tituliname puslapyje (apačioje kairėje) arba ant prekės lipduko, esančio galinėje arba apatinėje prekės pusėje.
- Jei atsiranda veikimo klaidų ar kitų defektų, pirmiausia susisiekitė su žemiau nurodyta techninės priežiūros tarnyba telefonu arba naudokite mūsų kontaktinę formą, kurią galite rasti puslapyje parksidediy.com techninės priežiūros kategorijoje.
- Tada galite nemokamai išsiųsti prekę, kuri buvo pripažinta kaip nekokybiška, pateiktu techninės priežiūros tarnybos adresu, kartu pridėdami pirkimo kvitą (čekį) ir duomenis, koks yra gedimas ir kada jis atsirado.

IAN: 513956_2510

 Klientų aptarnavimo tarnyba Lietuvoje
Telefonas: 0 800 33062

Kontaktinė forma pateikta parksidediy.com
Būstinė: Vokietija



Lugege selleks tähelepanelikult alljärgnevat kasutusjuhendit ja hoidke see alles. Kasutage toodet ainult toodud kirjelduste kohaselt ja ainult ettenähtud kasutusvaldkondades.

Tarnekomplekt/ detailide ülevaade (joon. A)

1 x redel (1) k.a. pulgad (1a)
redeli tald (1b)
redeli jalg (1c)
redeli jalg koos ristlatiga (1d)
lukustuskonksud (1e)
redelipikendus, eemaldatav (1f)
juhtklamber (1g)

1 x ristlatt (2)
2 x kruvi (3)
2 x seib (4)
2 x mutter (5)
1 x kasutusjuhend

Tehnilised andmed

- Redeliosa 1 (redelipikendus)
kaal: 2,5 kg
- Redeliosa 2 kaal: 6,6 kg
- Redeliosa 3 kaal: 9,1 kg

Suurim võimalik kasutuskoormus: 150 kg

EN 131



Valmistamiskuupäev
(kuu/aasta): 04/2026

Sihtotstarbeline kasutamine

See toode on mõeldud sise- ja välistingimustes ronimisabina isiklikuks kasutuseks ja selle kandevõime on 150 kg. Toode on kasutatav lühiajaliste tegevuste jaoks seismiskohana.

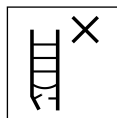
Sümbolid/ohutusjuhised, mida kasutatakse õnnetuste põhjuste vältimiseks



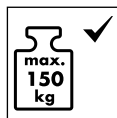
Hoiatus! Redelilt kukkumise oht



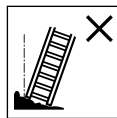
Järgige juhendit.



Kontrollige redelit pärast tarne. Enne iga kasutamist kontrollige redelit visuaalsete kahjustuste suhtes ja tagage selle ohutu kasutamine. Ärge kasutage kahjustustega redelit.



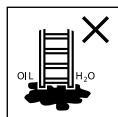
Suurim võimalik kasutuskoormus



Ärge kasutage redelit ebatasasel või lahtisel aluspinnal.



Vältige küljele kaldumist.



Ärge asetage redelit saastunud pindadele.



Suurim võimalik kasutajate arv



Ärge astuge redelile ega sellelt maha, kui olete näo ära pööranud.



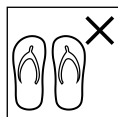
Hoidke redelile peale ja sealt maha astudes tugevalt redelist kinni. Hoidke redelil töötades tugevalt kinni või võtke muid ohutusmeetmeid, kui see pole võimalik.



Vältige töid, mis seavad redelil olles koormuse alla ühe külje, nt küljelt läbi kõvade materjalide puurimine.



Ärge kandke redelit kasutades varustust, mis on raske või tülikas.



Ärge ronige redelile sobimatu jalanõudega.

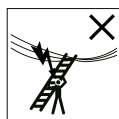


Ärge kasutage redelit, kuid teie kehaline liikumine on piiratud. Teatud terviseesundid, ravimite manustamine, alkoholi või narkootikumide kuritarvitamine võivad redeli kasutamisel tervise ohtu seada.



Hoiatus! Elektrioht.

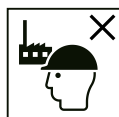
Tehke kindlaks kõik tööpiirkonnas olevatest elektriseadmetest tulenevad riskid, nt kõrgepinge õhuliinid või muud avatud elektriseadmed, ja ärge kasutage



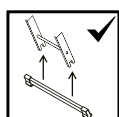
redelit, kui esinevad elektrivoolust tulenevad ohud.



Ärge kasutage redelit sillana.



Redel mitteprofessionaalseks kasutamiseks



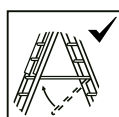
Kui redel on varustatud stabiliseerivate ristlattidega ja kasutaja peaks need ristlatid enne esmakordset kasutamist paigaldama, peab see olema märgitud redelile ja kasutusjuhendisse.



Ärge astuge seisuredelilt küljega teisele pealispinnale.



Avage redel täielikult enne kasutamist.



Kasutage redelit ainult siis, kui avamislukk on peale pandud.



Horisontaalsed pinnad, mis meenutavad seisuredeli platvormi, kuid ei ole selleks ette nähtud (nt plastist tööriiul), peavad olema pinnale selgelt märgistatud (kui konstruktsioon seda nõuab).



Pulkadega toetatavaid redevaid tuleb kasutada õige nurga all.



Suurematele kõrgustele ligipääsemiseks mõeldud redevaid tuleb toetuspunktist vähemalt 1 m võrra pikendada ja vajadusel kinnitada.



Kasutage redelit ainult ettenähtud paigaldussuunas (kui konstruktsioon seda nõuab).



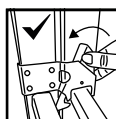
Ärge toetage redelit sobimatu pindade vastu.



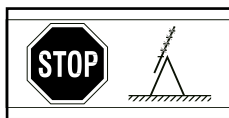
Ärge kasutage toetatava redeli kolme ülemist astet/pulka seisupinnana. Teleskoopredelite puhul ei tohi selle viimast meetrit kasutada.



Ärge kasutage platvormita seisuredeli kahte ülemist astet/pulka ning käte/põlvede jaoks mõeldud tugiseadet seisupinnana.



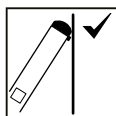
Lukustusseadiseid tuleb enne kasutamist kontrollida ja täielikult kinnitada, kui viimane automaatselt ei toimu.



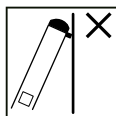
Redeli kasutamisel seisuredeli asendis koos kinnitatud pikendusredeliga või trepiasendis ärge astuge ülemisest 4



astmest/pulgast kõrgemale.



Ärge paigutage redelit liiga järsu nurga alla, nii et piida otsas olev kate toetuks vastu seina.



- Ärge seiske redelil liiga kaua ilma regulaarsete pausideta (väsimus on ohtlik).
- Redelit ei tohi kunagi hakata ülevalt liigutama.
- Vältige redeli transportimisel kahjustamist, nt kinnitamise teel, ja veenduge, et see on nõuetekohaselt kinnitatud/paigutatud.
- Veenduge, et redel on ettenähtud kasutuseks sobiv.
- Ärge kasutage määratud redelit, mis on saastunud näiteks niiskuse, värvi, mustuse, õli või lumega.

- Ärge kasutage redelit õues ebasoodsate ilmastikutingimuste, näiteks tugeva tuule korral.
- Professionaalse kasutamise kontekstis tuleb läbi viia riskianalüüs, võttes arvesse kasutusriigi õigusnorme.
- Redeli positsioneerimisel tuleks tähelepanu pöörata kokkupõrkehule, nt jalakäijate, sõidukite või ustega. Võimalusel lukustage tööpiirkonnas ukseid (kuid mitte varuväljapääsud) ja aknad.
- Ärge muutke redeli ehitust.
- Ärge liigutage redelit, kui seisate selle peal.
- Vältitingimustes kasutamisel olge tuule suhtes ettevaatlik.
- Kasutage elektrit mittejuhtivaid redelid vältimatute tööde korral, mis hõlmavad elektripinget.

Eluohhtlik!

- Ärge jätke kunagi lapsi pakkematerjaliga järelevalveta. Esineb lämmatamisohu.

Vigastusohu lastele!

- Lastel on keelatud tootega mängida. Juhtige laste tähelepanu eelkõige sellele, et see toode ei ole mänguasi.
- Jälgige laste loomulikku mängukirge ja eksperimenteerimislusti. Vältige olukordi ja käitumisviise, mis ei ole selle toote jaoks ette nähtud.

- See toode pole ronimisvahend ega mänguasi! Veenduge, et inimesed, eelkõige lapsed, ei tõmbaks end toote naalal püsti.
- Toode tuleb hoida lastele kättesaamatus kohas, kui see pole kasutusel.
- Lapsed ei tohi tegeleda ei puhastuse ega kasutajapoolse hooldusega.

Montaaž (joon. B)

Märkus. Toote monteerimiseks on vaja sobivat mutrivõtit (ei kuulu tarnekomplekti).

1. Eemaldage pakkematerjal.
2. Kinnitage ristlatt (2) toote (1) külge kruvide (3), seibide (4) ja mutrite (5) abil.

Kasutamine

Seda toodet saab kasutada toetatava redeli, seisuredeli või treppredelina.

Muljumisohu! Olge toote lahti- ja kokkuklappimisel sõrmedega ettevaatlik.

Reguleerimine ja fikseerimine (joon. C)

- Redel (1) on fikseeritud ristlatiga redeli jala (1d) 2 pulgale (1a) kinnitatud 2 vastaspoolel asuva lukustuskonksuga (1e).
- Tõmmake samaaegselt lukustuskonkse ja tõstke redeli jalga (1c) veidi, et toode lukust avada.

Märkus. Reguleerimine ja fikseerimine töötab kõige paremini, kui toode asetseb maas.

- Lükake redeliosad soovitud asendisse.

- Seejärel fikseerige toode uuesti pulka-
de külge lukustuskonkse kasutades.

Redelipikendus

- Redelipikendus (1f) on fikseeritud ristlatiga redelijala (1c) 2 pulgale (1a) kinnitatud 2 vastaspoolel asuva lukustuskonksuga (1e).
- Tõmmake lukustuskonkse samaaegselt ning tõstke kergelt redelipikendust, et lükata need soovitud asendisse.
- Redelipikenduse täielikult eemaldamiseks tõmmake need alla juhtklambritest (1g) välja. Kui soovite lükata redelipikenduse tagasi redelijalga, tegutsege vastupidises järjekorras.
- Seejärel fikseerige redelipikendus uuesti pulkade külge lukustuskonkse kasutades.

Toetatava redelina kasutamine (joon. D)

Oluline. Pöörake tähelepanu joon. D näidatud kasutuskõrgustele.

Märkus. Redelipikendust (1f) saab kasutada eraldi või alternatiivselt muude redeliosadega kombineerides.

1. Vabastage redel (1) ja redelipikendus (1f) lukustusest.
2. Kasutage redelipikendust (1f) eraldi või lükake redelijalg (1c) ja redelipikendus soovitud kõrgusele.
3. Lukustage redel ja redelipikendus seejärel lukustuskonksudega (1e).

4. Pärast kasutamist lükake redelijalg ja redelipikendus taas täielikult sisse ja kinnitage toode lukustuskonksudega.

Seisuredelina kasutamine (joon. E)

Oluline. Pöörake tähelepanu joon. E näidatud kasutuskõrgustele.

Redeli lahtiklappimine

1. Avage redel (1) lukust.
2. Tõmmake redeli jalg (1c) ristlatiga redelijalast (1d) nii kaugemale kui võimalik.

Redelipikenduse väljatõmbamine

1. Avage redelipikendus (1f) lukust.
2. Lükake redelipikendus soovitud kõrgusele ja seejärel lukustage.

Redeli kokkuklappimine

1. Lükake redelipikendus (1f) sisse ja fikseerige see.
2. Kallutage toodet veidi ristlatiga redelijala (1d) suunas.
3. Lükake redelijalga (1c) ristlatiga redelijala poole, kuni need puudutavad. Kinnitage toode lukustuskonksudega (1e).

Treppredelina kasutamine (joon. F)

Oluline. Pöörake tähelepanu joon. F näidatud kasutuskõrgustele.

1. Avage redel (1) lukust.
2. Tõmmake redeli jalg (1c) ristlatiga redelijalast (1d) nii kaugemale kui võimalik.

3. Vabastage redelipikendus (1f) lukust, eemaldage see ning libistage see teistpidi redelijalale (1c). Kinnitage redelipikendus.

Oluline. Trepiasendis peavad redelipikenduse (1f) ja redelijala (1c) 3 pulka lukustamisel kattuma.

Kontrollitavate osade nimekiri

Perioodiliste kontrollide käigus tuleb võtta arvesse järgmist:

- kontrollige, et jalad (püstised osad) ei oleks painutatud, kõverad, väändunud, mõlkis, mõranenud, roostetanud ega mädanenud;
- kontrollige, kas jalad on teiste osade kinnituspunktide ümber heas seisukorras;
- kontrollige, et kinnitusdetailid (nagu needid, kruvid, poldid) oleksid olemas ja ei oleks lahti ega roostetanud;
- kontrollige, et pulgad ei oleks puudu, lahti, tugevalt kulunud, korrodeerunud või kahjustatud;
- kontrollige, et esi- ja tagaosade vahelised liigendid poleks kahjustatud, lahtised ega korrodeerunud;
- kontrollige, et riiv jääks horisontaalasendisse, ei puuduks tagumised siinid ja nurgatoed ega oleks paindunud, lahti, roostetanud ega kahjustatud;

- kontrollige, et varraste konksud ei oleks puudu, kahjustatud, lahti või roostetanud, ja haakige pulkade külge korralikult;
- kontrollige, et juhtklambrid ei oleks puudu, kahjustatud, lahti ega roostetanud ning haakuks korralikult juhtrauaga;
- kontrollige, et redelitallad/jalakatted ei oleks puudu, lahti, tugevalt kulunud, roostetanud või kahjustatud;
- kontrollige, et kogu redel ei oleks saastunud (nt mustus, värv, õli või rasv);
- kontrollige, et lukustused (kui neid on) poleks kahjustatud ega roostetanud ning toimiksid korralikult;
- Kui mõni ülaltoodud kontrollidest ei anna rahuldavaid tulemusi, EI TOHI seda redelit kasutada.

Remont ja hooldus

- Hoidke toode puhas ja vaba võõrkehade, kuna need materjalid võivad liigendid ja funktsiooni hävitada.
- Õlitage regulaarselt liigendmehhanismi.
- Kauba remondi- ja hooldustööd peab tegema pädev isik, järgides tootja juhiseid.
MÄRKUS. Pädev isik on isik, kellel on teadmised remondi- või hooldustööde tegemiseks, näiteks osaledes tootja korraldatud koolitusel.
- Osade, näiteks jalgade parandamisel ja asendamisel võtke vajadusel ühendust tootja või edasimüüjaga.

Transport ja hoidmine

- Ebaõige käsitsemine transpordi ja hoiustamise ajal võib põhjustada kahjustusi.
- Klappige toode kokku pärast kasutamist ning hoiulepanekuks ja transportimiseks.
- Kinnitage toode transpordi ajaks (nt katuseraamidel või autos), et vältida kahjustusi.
- Kui toodet ei kasutata, hoidke seda alati kuiva ja puhtana toatemperatuuril.
- Ärge hoidke midagi toote peal.
- Hoidke toodet eemal kohtadest, kus selle seisukord võib kiiresti halveneda (nt niiskus, kõrge temperatuur, kokkupuude elementidega).
- Hoidke toodet asendis, mis aitab sellel püsti seista (nt riputades redeli redelikinnituse külge või asetades tasasele ja puhtale pinnale).
- Hoidke toodet nii, et see ei kujutaks endast komistamisohu ega takistust.

Puhastamine

Puhastage üksnes niiske lapiga ja pühki-ge kuivaks.

TÄHTIS! Ärge puhastage tugevatoimeliste puhastusvahenditega.

Jäätmekäitlusjuhised



Utiliseerige tooteartikkel ja pakkematerjalid vastavalt ajakohastele kohalikele eeskirjadele. Hoidke pakkematerjali (nt kilekotte) lastele kättesaamatus kohas.

Kasutuskõlbmatu tooteartikli utiliseerimise kohta saate lisainformatsiooni oma valla- või linnavalitsusest. Utiliseerige tooteartikkel ja pakend keskkonnasäästlikult.



Taaskasutuskoodi kasutatakse ringlussevõtu tsükli olevate erinevate materjalide identifitseerimiseks (taaskasutamine). Kood koosneb ringlussevõtu tsükli taaskasutussümbolist ja materjali identifitseerivast numbrist.

Juhised garantii ja teeninduskulu kohta

Toode on toodetud väga hoolikalt ja pideva kontrolli all. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH annab eraisikutest lõpptarbijatele selle kauba ostmisel kolmeaastase garantii alates ostukuupäevast (garantiiperiood) vastavalt järgmistele sätetele. Garantii kehtib ainult materjali- ja töötlemisvigade korral. Garantii ei laiene osadele, mis on tavapäraselt kulunud, ja seetõttu tuleb neid käsitleda kulumisdetailidena (nt patareid), ega kergesti purunevatele osadele, nagu lülitid või klaasist osad. Garantiinõuded on välistatud, kui toodet on kasutatud mitte ettenähtud otstarbel, valesti või mitte ettenähtud nõuete raames või kasutusulatuses või kui kasutusjuhendis toodud andmeid ei ole järgitud, kui just lõppklient ei suuda tõestada, et esinevad materjali- või töötlemisvead, mis ei põhine eelnimetatud tingimustel.

Garantiinõudeid saab garantiiaja jooksul esitada alles pärast originaalkviitungi esitamist. Seetõttu palun hoidke originaalkviitung alles. Garantiid ei pikendata garantii, seadusliku garantii või hea tahte põhjal tehtud remonditööde järgi. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta. Kui teil on kaebusi, võtke ühendust allpool toodud infotelefoni või e-posti teel. Garantiinõude korral parandame - omal valikul - toote teile tasuta, asendame selle või maksame tagasi ostuhinna. Muid õigusi garantiist ei tulene. See garantii ei piira teie seadusjärgseid õigusi, eriti garantiinõudeid vastava müüja vastu.

Menetlemine garantiinõude korral

- Teie taotluse kiire töötlemise tagamiseks järgige järgmisi juhiseid.
- Kõigi päringute tarbeks hoidke ostukviitung ja tooteartikli number (nt IAN 123456_7890) ostutõendina alles.
- Palun otsige tooteartikli numbrit kauba sildilt, graveeringuna kaubalt, kauba juhendi tiitellehelt (all vasakul) või kauba taga- või allosas olevalt kleebiselt.
- Funktsionaalsete tõrgete või muude defektide ilmnemisel võtke esmalt ühendust allpool nimetatud teenindusosakonnaga telefoni teel või kasutage meie kontaktivormi, mille leiate veebisaidilt parkside-diy.com teeninduse kategooriast.

- Seejärel saate defektsena registreeritud kauba saata tasuta teile antud teenindusaadressile, lisades ostutšeki (kviitungi) ja andmed selle kohta, milles on defekt ja millal see ilmnes.

IAN: 513956_2510

 Eesti klienditeenindus

Telefon: 8000049141

Kontaktivorm aadressil parkside-diy.com

Asukoht: Saksamaa



Uzmanīgi izlasiet un saglabājiēt turpmākos lietošanas norādījumus. Lietojiet izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts, un tikai norādītajiem izmantošanas mērķiem.

Piegādes komplekts/daļu pārskats (A att.)

- 1 x kāpnes (1), komplektā
 - sprāslis (1a),
 - kāpņu pēda (1b),
 - kāpņu statnis (1c),
 - kāpņu statnis ar šķērsbalstu (1d),
 - fiksācijas āķis (1e),
 - noņemams izbīdāmo kāpņu posms (1f),
 - vadīkla (1g)
- 1 x šķērsbalsts (2)
- 2 x skrūve (3)
- 2 x paplāksne (4)
- 2 x uzgrieznis (5)
- 1 x lietošanas norādījumi

Tehniskie dati

- 1 kāpņu segmenta (izbīdāmā kāpņu posma) svars: 2,5 kg
- 2 kāpņu segmentu svars: 6,6 kg
- 3 kāpņu segmentu svars: 9,1 kg

Maksimāli pieļaujamā slodze: 150 kg

EN 131



Izgatavošanas datums
(mēnesis/gads): 04/2026

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Šis izstrādājums kā pakāpšanās līdzeklis ir paredzēts privātai lietošanai iekštelpās un ārpus telpām, un to var noslogot ar maksimāli 150 kg smagumu. Veicot īslaicīgus darbus, izstrādājumu var izmantoto kā virsmu stāvēšanai.

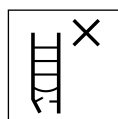
Izmantotie simboli/ drošības norādījumi negadījumu novēršanai



Bīdīnājums par nokrišanu no kāpnēm



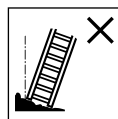
Ievērot norādījumus



Kāpnes pēc piegādes pārbaudīt. Ikreiz pirms lietošanas veikt kāpņu vizuālu pārbaudi, kontrolējot, vai nav bojājumu un vai to lietošana ir droša. Nelietot bojātas kāpnes.



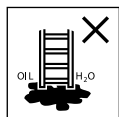
Maksimāli pieļaujamā slodze



Nelietot kāpnes uz nelīdzeknas vai irdenas pamatnes.



Izvairīties no sniegšanās uz sāniem.



Nenovietot kāpnēs uz netīras pamatnes.



Maksimāli iespējamais lietotāju skaits



Nekāpt uz vai no kāpnēm, aizgriežot prom seju.



Kāpjot augšu un lejup, cieši turēties pie kāpnēm. Strādājot uz kāpnēm, pieturēties

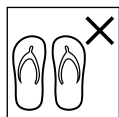
vai, ja tas nav iespējams, veikt citus drošības pasākumus.



Izvairīties veikt darbus, kuru laikā uz kāpnēm tiek izdarīta vienaspusēja slodze, piem., urbt cietos materiālos no sāniem.



Izmantojot kāpnēs, nenest smagu vai neparocīgu aprīkojumu.



Nekāpt uz kāpnēm ar nepiemērotiem apaviem.



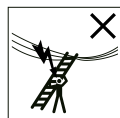
Nelietot kāpnēs, ja ir kustību ierobežojumi. Noteiktas veselības problēmas,

medikamentu, alkohola vai narkotisko vielu lietošana kāpņu izmantošanas laikā var radīt draudus drošībai.

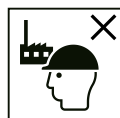


Brīdinājums par elektrisko bīstamību.

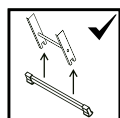
Noņemt visus elektroaprīkojuma radītos riskus darba vietā, piem., identificēt augstsprieguma līnijas vai citu neizolētu elektroaprīkojumu, un nelietot kāpnēs, ja pastāv elektriskās strāvas radīts apdraudējums.



Neizmantot kāpnēs kā pāreju.



Kāpnēs nav paredzētas profesionālai lietošanai



Ja kāpnēs tiek piegādātas kopā ar stabilizējošiem šķērsbalstiem un šie

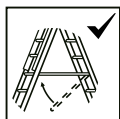
šķērsbalsti pirms pirmās lietošanas reizes ir jānostiprina pašam lietotājam, tam jābūt norādītam uz kāpnēm un lietošanas pamācībā.



Nepārkāpt no A tipa kāpnēm sāņus uz citu virsmu.



Kāpnēs pirms lietošanas pilnībā atvērt.



Lietot kāpnes tikai ar ievietotu drošības spraisli.



Horizontālajām virsmām, kas līdzinās A tipa kāpņu platformai, taču nav tam paredzētas (piem., plastmasas darba virsma), jābūt skaidri apzīmētām ar atbilstošu marķējumu uz virsmas (ja šāda nepieciešamība izriet no konstrukcijas).



Pieslienamās kāpnes ar spraišļiem jāuzstāda pareizā leņķī.



Kāpnes, kas paredzētas nokļūšanai lielākā augstumā, jāizbīda vismaz 1 m virs atbalsta punkta, un, ja nepieciešams, jānostiprina.



Izmantot kāpnes tikai norādītajā uzstādīšanas virzienā (ja to nosaka konstrukcija).



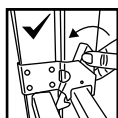
Neatsliet kāpnes pret nepiemērotām virsmām.



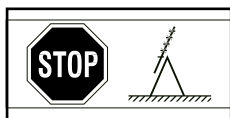
Pieslienamo kāpņu trīs augšējos pakāpienus/spraišļus neizmanto kā virsmu stāvēšanai. Izvelkamo kāpņu pēdējo metru nedrīkst izmantot.



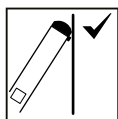
Ja ir A tipa kāpnes bez platformas un balstiem rokām/celgaliem, divus augšējos pakāpienus/spraišļus nedrīkst izmantot kā virsmu stāvēšanai.



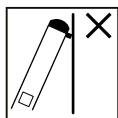
Pirms lietošanas jāpārbauda slēgmehānismi un, ja tas nenotiek automātiski, tie pienācīgi jānostiprina.



Izmantojot kāpnes kā A tipa kāpnes ar uzstādītu izbidāmo kāpņu posmu vai izmantojot uz trepēm, nedrīkst kāpt augstāk par 4 pakāpieniem/spraišļiem.



Kāpnes pieslieniet ne pārāk stāvā pozīcijā tā, lai vāciņš statņa galā balstītos pret sienu.



- Nepalieciet uz kāpnēm pārāk ilgi, neieturot regulāras pauzes (risku rada nogurums).
- Kāpnes nedrīkst pārvietot aiz augšdaļas.
- Transportējot kāpnes, novērsiet to bojājumus, piem., nofiksējot kāpnes ar savilcējsiksniem, un pārliecinieties, ka tās ir pienācīgi nostiprinātas.

- Pārliecinieties, ka kāpnes ir piemērotas attiecīgajam izmantošanas gadījumam.
- Nelietojiet netīras kāpnes, piem., notraipītas ar svaigu krāsu, dubļiem, eļļu vai sniegu.
- Neizmantojiet kāpnes ārpus telpām ne-labvēlīgos laikapstākļos, piem., stiprā vējā.
- Izmantojot komercdarbībai, jāveic risku novērtējums, ievērojot lietotāja valstī spēkā esošos normatīvos aktus.
- Novietojot kāpnes vajadzīgajā pozīcijā, jāņem vērā sadursmes risks, piem., ar gājējiem, transportlīdzekļiem vai durvīm. Ja iespējams, aizslēdziet durvis (bet ne evakuācijas izejas) un logus darba zonā.
- Neveiciet izmaiņas kāpņu konstrukcijā.
- Nepārvietojiet kāpnes, kamēr kāds uz tām stāv.
- Izmantojot ārpus telpām, pievērsiet uzmanību vējam.
- Lai veiktu nepieciešamos darbus iekārtās, kas atrodas zem sprieguma, izmantojiet kāpnes, kas nav strāvu vadītspējīgas.

Briesmas dzīvībai!

- Nekad neatstājiet bērnus bez uzraudzības pie iepakojuma materiāliem. Pastāv nosmakšanas risks.

Bērnus savainošanās risks!

- Ar izstrādājumu nedrīkst rotaļāties bērni. Bērniem jo īpaši norādiet, ka izstrādājums nav rotaļlieta.

- Ņemiet vērā bērnu dabisko tieksmi rotaļāties un eksperimentēt. Izvairieties no situācijām un darbībām, kuras neatbilst izstrādājuma pielietojumam.
- Izstrādājums nav paredzēts kāpelēšanai vai rotaļām! Uzmaniet, lai personas, it īpaši bērni nepievilkto pie izstrādājuma.
- Kad izstrādājums netiek lietots, tas jāuzglabā bērniem nepieejamā vietā.
- Tīrīšanu un lietotāja veicamo apkopi nedrīkst veikt bērni.

Montāža (B att.)

Norādījums: Montāžai ir nepieciešama atbilstoša uzgrīzņu atslēga (neietilpst piegādes komplektā).

1. Noņemiet iepakojuma materiālus.
2. Izmantojot skrūves (3), paplāksnes (4) un uzgrīzņus (5), piemontējiet šķērsbalstu (2) pie izstrādājuma (1).

Lietošana

Izstrādājumu var izmantot kā piesienamās kāpnes, A tipa kāpnes vai uz trepēm.

Saspiešanas risks! Atverot un saliekot izstrādājumu, sargiet pirkstus.

Regulēšana un fiksēšana (C att.)

- Kāpnes (1) ar diviem pretējiem fiksācijas āķiem (1e) ir nofiksētas pie diviem kāpņu statņa ar šķērsbalstu (1d) spraišļiem (1a).

- Lai atvērtu izstrādājuma slēgmehānismu, vienlaicīgi pavelciet aiz fiksācijas āķiem un nedaudz paceliet kāpņu statni (1c).

Norādījums: Regulēšanu un fiksēšanu vislabāk veikt, kad izstrādājums guļ uz zemes.

- Pārbīdīet kāpņu posmus vajadzīgajā pozīcijā.
- Pēc tam nofiksējiet izstrādājumu, aizāķējot fiksācijas āķus aiz spraišļiem.

Izbīdāmais kāpņu posms

- Izbīdāmais kāpņu posms (1f) ar diviem fiksācijas āķiem (1e), kas izvietoti viens virs otra, ir nofiksēts pie diviem kāpņu statņa (1c) spraišļiem (1a).
- Vienlaicīgi pavelciet fiksācijas āķus un nedaudz paceliet izbīdāmo kāpņu posmu, lai to varētu pārbīdīt vajadzīgajā pozīcijā.
- Lai izbīdāmo kāpņu posmu noņemtu pavisam, izvelciet to virzienā uz leju ārā no vadīklām (1g). Ja jūs izbīdāmo kāpņu posmu atkal vēlaties iebīdīt kāpņu statnī, rīkojoties pretējā secībā.
- Pēc tam nofiksējiet izbīdāmo kāpņu posmu, aizāķējot fiksācijas āķus aiz spraišļiem.

Izmantojot kā piesienamās kāpnes (D att.)

Svarīgi: Ievērojiet izmantojamo augstumu, kā norādīts D attēlā.

Norādījums: Izbīdāmo kāpņu posmu (1f) var izmantot atsevišķi vai kopā ar pārējiem kāpņu segmentiem.

1. Atveriet kāpņu (1) un izbīdāmā kāpņu posma (1f) slēgmehānismu.
2. Izmantojiet izbīdāmo kāpņu posmu (1f) atsevišķi vai izbīdīet kāpņu statni (1c) un izbīdāmo kāpņu posmu vajadzīgajā augstumā.
3. Pēc tam nofiksējiet kāpnes un izbīdāmo kāpņu posmu, aizāķējot fiksācijas āķus (1e).
4. Pēc lietošanas kāpņu statni un izbīdāmo kāpņu posmu atkal pilnībā sabīdīet un nofiksējiet izstrādājumu, aizāķējot fiksācijas āķus.

Izmantojot kā A tipa kāpnes (E att.)

Svarīgi: Ievērojiet izmantojamo augstumu, kā norādīts E attēlā.

Kāpņu atvēršana

1. Atveriet kāpņu (1) slēgmehānismu.
2. Velciet kāpņu statni (1c), cik tālu vien iespējams, prom no kāpņu statņa ar šķērsbalstu (1d).

Izbīdāmā kāpņu posma izbīdīšana

1. Atveriet izbīdāmā kāpņu posma (1f) slēgmehānismu.
2. Izbīdīet izbīdāmo kāpņu posmu vajadzīgajā augstumā un pēc tam nofiksējiet.

Kāpņu salikšana

1. Sabīdīet izbīdāmo kāpņu posmu (1f) un nofiksējiet.
2. Nedaudz sagāziet izstrādājumu uz kāpņu statņa ar šķērsbalstu (1d) pusi.
3. Bīdīet kāpņu statni (1c) klāt pie kāpņu statņa ar šķērsbalstu, līdz abi statņi saskaras. Nofiksējiet izstrādājumu ar fiksācijas āķiem (1e).

Izmantojot uz trepēm (F att.)

Svarīgi: Ievērojiet izmantojamo augstumu, kā norādīts F attēlā.

1. Atveriet kāpņu (1) slēgmehānismu.
2. Velciet kāpņu statni (1c), cik tālu vien iespējams, prom no kāpņu statņa ar šķērsbalstu (1d).
3. Atbīdījiet izbīdāmo kāpņu posmu (1f), izņemiet to un uzbīdīet otrādi uz kāpņu statņa (1c). Izbīdāmo kāpņu posmu nofiksējiet.

Svarīgi: Pozīcijā izmantošanai uz trepēm, nofiksējot konstrukciju, trīs izbīdāmā kāpņu posma (1f) un kāpņu statņa (1c) spraišļiem jāpārklājas.

Pārbaudāmo daļu saraksts

Veicot regulāras pārbaudes, jāņem vērā šādi punkti:

- Pārbaudiet, vai nav deformēti, saliekti, savērpušies, izliekušies, iesprāguši, sarūsējuši vai korodējuši kāpņu statņi (vertikālās daļas).
- Pārbaudiet, vai kāpņu statņi citu daļu fiksācijas punktos ir pienācīgā stāvoklī.
- Pārbaudiet, vai nav iztrūkstošu, vaļīgu vai sarūsējušu stiprinājumu (piem., kniedes, skrūves, tapas).
- Pārbaudiet, vai netrūkst spraišļu, vai tie nav vaļīgi, stipri nodiluši, sarūsējuši vai bojāti.
- Pārbaudiet, vai nav bojāti, vaļīgi vai sarūsējuši šarnīri, kas savieno priekšējo un aizmugurējo daļu.
- Pārbaudiet, vai konstrukcija paliek nofiksēta horizontālā stāvoklī, vai netrūkst aizmugurējo sliežu un stūru stiprinājumu, vai tie nav deformēti, vaļīgi, sarūsējuši vai bojāti.
- Pārbaudiet, vai netrūkst spraišļu āķu, vai tie nav bojāti, vaļīgi vai sarūsējuši un vai tos iespējams pienācīgi aizāķēt aiz spraišļiem.
- Pārbaudiet, vai netrūkst vadiklu, vai tās nav bojātas, vaļīgas vai sarūsējušas un vai tās pienācīgi nofiksējas statnī.
- Pārbaudiet, vai kāpnēm netrūkst pēdu/kāju uzgaļu, vai tie nav vaļīgi, stipri nodiluši, sarūsējuši vai bojāti.
- Pārbaudiet, vai uz kāpnēm nav netīrumu (piem., dubļu, krāsas, eļļas vai smērvielas).
- Pārbaudiet, vai nav bojātas vai sarūsējušas sprūdmehānisma mēlītes (ja ir) un vai tās darbojas pareizi.

- Ja kāds no iepriekš uzskaitītajiem pārbaudes punktiem uzrāda neapmierinošu rezultātu, kāpnes NEDRĪKST lietot.

Remonts un apkope

- Uzturiet izstrādājumu tīru un attīriet no liekiem materiāliem, jo šādi materiāli var bojāt šarnīrus un traucēt to darbību.
 - Regulāri ieeļļojiet šarnīru mehānismu.
 - Izstrādājuma remonts un apkope jāuztic speciālistam un jāveic atbilstoši ražotāja norādījumiem.
- PIEZĪME: Speciālists ir persona, kurai ir zināšanas remonta un apkopes darbu veikšanai, kuras tā ieguvusi, piem., piedaloties ražotāja apmācībās.
- Veicot daļu, piem., kāju, remontu un nomaiņu, nepieciešamības gadījumā jāsazinās ar ražotāju vai tirgotāju.

Transportēšana un uzglabāšana

- Izstrādājuma nepareiza transportēšana un uzglabāšana var radīt bojājumus.
- Lai novietotu izstrādājumu glabāšanā vai veiktu tā transportēšanu, izstrādājumu pēc lietošanas salieciet.
- Transportējot izstrādājumu (piem., uz jumta relīņiem vai automašīnā), to nostipriniet, lai novērstu bojājumus.
- Kad izstrādājums netiek lietots, vienmēr glabājiet to sausā un tīrā stāvoklī istabas temperatūrā.

- Neuzglabājiet uz izstrādājuma citus priekšmetus.
- Uzglabājiet izstrādājumu ārpus vietām, kurās tā stāvoklis varētu strauji pasliktināties (piem., mitrums, augsta temperatūra, laikapstākļu ietekme).
- Uzglabājiet izstrādājumu pozīcijā, kādā tas saglabā taisnu formu (piem., iekarot kāpņu turētājā vai novietojot uz līdzenas, tīras virsmas).
- Uzglabājiet izstrādājumu tā, lai tas neradītu pakļupšanas risku un nebūtu šķērslis.

Tīrīšana

Tīriet tikai ar samitrinātu lupatiņu un pēc tam noslaukiet sausu.

SVARĪGI! Nedrīkst tīrīt ar asiem tīrīšanas līdzekļiem.

Išmetimo nurodymai



Gaminio ir pakuotēs atliekas tvarkykite laikydamiėsi galiojančių vietos taisyklių. Pakuotės medžiagos (pvz., plastikinius maišelius) laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Daugiau informacijos apie panaudotų gaminių atliekų tvarkymą teiraukitės savo savivaldybės arba miesto administracijose. Gaminio ir pakuotės atliekas sutvarkykite tausodami aplinką.



Perdirbimo kods skartas jvairioms medžiagoms ženklināti ir grāžinti pakartotiniam naudojumui (perdirbimui). Kodā sudaro perdirbimo simbolis, reiškiantis pakartotinį naudojimą, ir numeris, žymintis medžiagą.

Norādes par garantiju un servisa pakalpojumiem

Izstrādājums ir izgatavots ar lielu rūpību, veicot tā pastāvīgu kontroli. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privātiem gala klientiem šim izstrādājumam dod trīs gadu garantiju kopš iegādes datuma (garantijas termiņš), ievērojot turpmākos noteikumus. Garantija attiecas tikai uz materiālu un apstrādes kļūdām. Garantija neattiecas uz detaļām, kas pakļautas normālam nolietojumam un tādēļ uzskatāmas par dilstošām detaļām (piem., baterijas), kā arī tā neattiecas uz plīstošām detaļām, piem., slēdžiem, vai no stikla izgatavotām detaļām. Garantijas prasības ir izslēgtas, ja izstrādājums ir izmantots nepareizi, ļaunprātīgi vai neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem vai paredzētajam pielietojumam vai nav ievērotas lietošanas instrukcijā dotās norādes, ja vien gala klients nepierāda, ka ir radusies materiāla vai apstrādes kļūda, kuras iemesls nav kāds no iepriekš minētajiem apstākļiem.

Garantijas prasības var izvirzīt tikai garantijas termiņā, uzrādot pirkuma čeka oriģinālu. Tādēļ saglabājiet pirkuma čeka oriģinālu. Jebkādi remontdarbi, kas veikti garantijas, likumdošanā paredzētās garantijas vai godīgas komercprakses ietvaros, nepagarina garantijas termiņu. Tas attiecas arī uz nomainītām un labotām detaļām.

Iebildumu gadījumā vispirms, lūdzu, zvaniet uz zemāk norādīto servisa tālruni vai sazinieties ar mums pa e-pastu. Ja iestājas garantijas gadījums, mēs izstrādājumu – pēc saviem ieskatiem – bez maksas salabojam, nomainām vai atlīdzinām pirkuma cenu. Citas garantijas tiesības nepastāv.

Šī garantija neierobežo jūsu tiesības, kas paredzētas likumdošanā, it īpaši tiesības uz garantiju attiecībā pret attiecīgo pārdevēju.

Procedūra garantijas gadījumā

Lai nodrošinātu jūsu jautājuma ātru apstrādi, lūdzu, ievērojiet šādas norādes:

- Jebkuru pieprasījumu gadījumā kā pirkuma apliecinājumu sagatavojiet kvīti un preces numuru (piem., IAN 123456_7890).
- Preces numuru skatiet datu plāksnītē uz izstrādājuma, gravūrā uz izstrādājuma, instrukcijas titullapā (lejā pa kreisi) vai uzlīmē izstrādājuma aizmugurē vai apakšpusē.

- Ja rodas darbības traucējumi vai citi trūkumi, vispirms telefoniski sazinieties ar tālāk norādīto servisa nodaļu vai izmantojiet mūsu kontaktveidlapu, kas atrodama vietnē parkside-diy.com sadaļā "Serviss".
- Izstrādājumu, kas atzīts par bojātu, pievienojot pirkuma čeku (kvīti) un norādot informāciju par bojājumu un tā rašanās laiku, jūs bez maksas varat nosūtīt uz jums paziņoto servisa adresi.

IAN: 513956_2510

ⓁⓋ Klientu serviss Latvija
Tālrunis: 80000040

Kontaktveidlapa vietnē parkside-diy.com
Atrašanās vieta: Vācija



Lesen Sie aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung und bewahren Sie sie auf. Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Lieferumfang/ Teileübersicht (Abb. A)

- 1 x Leiter (1) inkl.
 - Sprosse (1a)
 - Leiterfuß (1b)
 - Leiterschenkel (1c)
 - Leiterschenkel mit Traverse (1d)
 - Verriegelungshaken (1e)
 - Schiebeleiter, abnehmbar (1f)
 - Führungsbügel (1g)
- 1 x Traverse (2)
- 2 x Schraube (3)
- 2 x Unterlegscheibe (4)
- 2 x Schraubenmutter (5)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

- Gewicht 1 Leitersegment (Schiebeleiter): 2,5 kg
- Gewicht 2 Leitersegmente: 6,6 kg
- Gewicht 3 Leitersegmente: 9,1 kg

höchst mögliche Nutzlast: 150 kg

EN 131



Herstellungsdatum
(Monat/Jahr): 04/2026

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist als Aufsteigeilfe im Innen- und Außenbereich für den privaten Gebrauch konstruiert und bis max. 150 kg belastbar. Der Artikel kann als Standplatz bei kurzzeitigen Tätigkeiten genutzt werden.

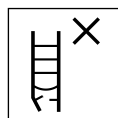
Verwendete Symbole/ Sicherheitshinweise zur Vermeidung von Unfallursachen



Warnung, Sturz von der Leiter



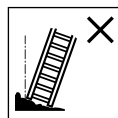
Anleitung beachten



Leiter nach Lieferung überprüfen. Vor jeder Nutzung Sichtprüfung der Leiter auf Beschädigung und sichere Benutzung. Keine beschädigte Leiter benutzen.



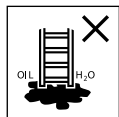
höchst mögliche Nutzlast



Die Leiter nicht auf einem unebenen oder losen Untergrund benutzen.



Seitliches Hinauslehnen vermeiden.



Die Leiter nicht auf verunreinigtem Untergrund aufstellen.



höchstmögliche Anzahl der Benutzer



Die Leiter nicht mit abgewendetem Gesicht auf- oder absteigen.



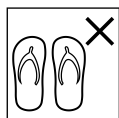
Beim Aufsteigen und Absteigen an der Leiter gut festhalten. Bei Arbeiten auf der Leiter festhalten oder andere Sicherheitsmaßnahmen ergreifen, wenn dies nicht möglich ist.



Arbeiten, die eine seitliche Belastung bei Leitern bewirken, z. B. seitliches Bohren durch feste Werkstoffe, vermeiden.



Bei Benutzung einer Leiter keine Ausrüstung tragen, die schwer oder unhandlich ist.



Die Leiter nicht mit ungeeigneten Schuhen besteigen.

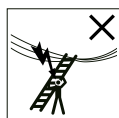


Die Leiter im Fall von körperlichen Einschränkungen nicht benutzen. Bestimmte gesundheitliche Gegebenheiten, Medikamenteneinnahme, Alkohol- oder Drogenmissbrauch können bei der Benutzung der Leiter zu einer Gefährdung der Sicherheit führen.

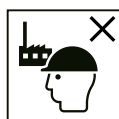


Warnung, elektrische Gefährdung.

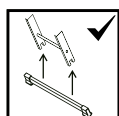
Alle durch elektrische Betriebsmittel im Arbeitsbereich gegebenen Risiken feststellen, z. B. Hochspannungs-Freileitungen oder andere freilegende elektrische Betriebsmittel, und die Leiter nicht verwenden, wenn Risiken durch elektrischen Strom bestehen.



Leiter nicht als Überbrückung benutzen.



Leiter für den nicht beruflichen Gebrauch



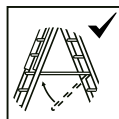
Wenn eine Leiter mit Stabilisierungstraversen geliefert wird und diese Traversen vor der ersten Verwendung durch den Benutzer angebracht werden sollten, muss dies auf der Leiter und in der Gebrauchsanleitung angegeben werden.



Nicht von der Stehleiter auf eine andere Oberfläche seitlich wegsteigen.



Leiter vor Benutzung vollständig öffnen.



Die Leiter nur mit eingelegter Spreizsicherung verwenden.



Horizontale Oberflächen, die der Plattform einer Stehleiter ähneln, jedoch nicht dafür ausgelegt sind (z. B. Arbeitsablage aus Kunststoff), müssen deutlich auf der Oberfläche markiert sein (falls konstruktionsbedingt erforderlich).



Anlegeleitern mit Sprossen müssen im richtigen Winkel verwendet werden.



Leitern für den Zugang zu einer größeren Höhe müssen mindestens 1 m über den Anlegepunkt hinaus geschoben und bei Bedarf gesichert werden.



Die Leiter nur in der angegebenen Aufstellrichtung benutzen (falls konstruktionsbedingt erforderlich).



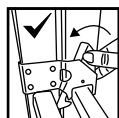
Die Leiter nicht gegen ungeeignete Oberflächen lehnen.



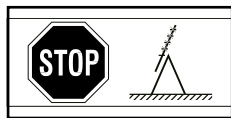
Die obersten drei Stufen/Sprossen einer Anlegeleiter nicht als Standfläche benutzen. Bei Teleskopleitern darf der letzte Meter nicht benutzt werden.



Die obersten zwei Stufen/Sprossen einer Stehleiter ohne Plattform und Haltevorrichtung für Hand/Knie nicht als Standfläche benutzen.



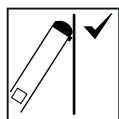
Sperreinrichtungen müssen vor der Benutzung kontrolliert und vollständig gesichert werden, wenn dies nicht automatisch erfolgt.



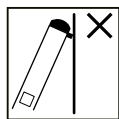
Bei Benutzung der Leiter in Stehleiterposition mit aufgesetzter Schiebeleiter oder in Treppenposition



nicht über die obersten 4 Stufen/Sprossen steigen.



Stellen Sie die Leiter nicht zu steil auf, damit die Kappe am Holmende an der Wand anliegt.



- Nicht zu lange ohne regelmäßige Unterbrechungen auf der Leiter bleiben (Müdigkeit ist ein Risiko).

- Die Leiter darf niemals von oben her bewegt werden.
- Beim Transport der Leiter Schäden verhindern, z. B. durch Festzurren, und sicherstellen, dass sie auf angemessene Weise befestigt/angebracht ist.
- Sicherstellen, dass die Leiter für den jeweiligen Einsatz geeignet ist.
- Eine verunreinigte Leiter, z. B. durch nasse Farbe, Schmutz, Öl oder Schnee, nicht benutzen.
- Die Leiter nicht im Freien bei ungünstigen Wetterbedingungen, z. B. starkem Wind, benutzen.
- Im Rahmen eines beruflichen Gebrauchs muss eine Risikobewertung unter Berücksichtigung der Rechtsvorschriften im Land der Benutzung durchgeführt werden.
- Wenn die Leiter in Stellung gebracht wird, ist auf das Risiko einer Kollision zu achten, z. B. mit Fußgängern, Fahrzeugen oder Türen. Türen (jedoch nicht Notausgänge) und Fenster im Arbeitsbereich verriegeln, falls möglich.
- Die Konstruktion der Leiter nicht verändern.
- Während des Stehens auf der Leiter diese nicht bewegen.
- Bei Verwendung im Freien Wind beachten.
- Für unvermeidbare Arbeiten unter elektrischer Spannung nichtleitende Leitern benutzen.

Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickenungsgefahr.

Verletzungsgefahr für Kinder!

- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen. Weisen Sie Kinder insbesondere darauf hin, dass der Artikel kein Spielzeug ist.
- Beachten Sie den natürlichen Spieltrieb und die Experimentierfreudigkeit von Kindern. Verhindern Sie Situationen und Verhaltensweisen, die nicht für den Artikel vorgesehen sind.
- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht an dem Artikel hochziehen.
- Der Artikel muss bei Nichtgebrauch unzugänglich für Kinder gelagert werden.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

Montage (Abb. B)

Hinweis: Für die Montage benötigen Sie einen passenden Schraubenschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten).

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
2. Befestigen Sie die Traverse (2) mit den Schrauben (3), Unterlegscheiben (4) und Schraubenmutter (5) am Artikel (1).

Verwendung

Der Artikel kann als Anlegeleiter, Stehleiter oder Treppenleiter verwendet werden.

Quetschgefahr! Achten Sie beim Auf- und Zusammenklappen des Artikels auf Ihre Finger.

Verstellung und Arretierung (Abb. C)

- Die Leiter (1) ist mit 2 gegenüberliegenden Verriegelungshaken (1e) an 2 Sprossen (1a) des Leiterschekels mit Traverse (1d) arretiert.
- Ziehen Sie die Verriegelungshaken gleichzeitig und heben Sie den Leiterschekel (1c) leicht an, um den Artikel zu entriegeln.

Hinweis: Das Verstellen und Arretieren funktioniert am besten, wenn der Artikel auf dem Boden liegt.

- Verschieben Sie die Leiterelemente in die gewünschte Position.
- Arretieren Sie den Artikel anschließend wieder mit den Verriegelungshaken an den Sprossen.

Schiebeleiter

- Die Schiebeleiter (1f) ist mit 2 übereinanderliegenden Verriegelungshaken (1e) an 2 Sprossen (1a) des Leiterschekels (1c) arretiert.
- Ziehen Sie die Verriegelungshaken gleichzeitig und heben Sie die Schiebeleiter leicht an, um diese in die gewünschte Position zu verschieben.

- Um die Schiebeleiter komplett zu entnehmen, ziehen Sie sie nach unten aus den Führungsbügeln (1g). Wenn Sie die Schiebeleiter wieder in den Leiterschekel schieben wollen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.
- Arretieren Sie die Schiebeleiter anschließend wieder mit den Verriegelungshaken an den Sprossen.

Verwendung als Anlegeleiter (Abb. D)

Wichtig: Beachten Sie die Nutzungshöhen wie in Abb. D gezeigt.

Hinweis: Die Schiebeleiter (1f) kann einzeln oder alternativ in Kombination mit den anderen Leitersegmenten verwendet werden.

1. Entriegeln Sie die Leiter (1) und die Schiebeleiter (1f).
2. Verwenden Sie die Schiebeleiter (1f) einzeln oder schieben Sie den Leiterschekel (1c) und die Schiebeleiter auf die gewünschte Höhen.
3. Verriegeln Sie die Leiter und die Schiebeleiter anschließend mit den Verriegelungshaken (1e).
4. Schieben Sie den Leiterschekel und die Schiebeleiter nach der Verwendung wieder komplett ein und sichern Sie den Artikel mit den Verriegelungshaken.

Verwendung als Stehleiter (Abb. E)

Wichtig: Beachten Sie die Nutzungshöhen wie in Abb. E gezeigt.

Leiter aufklappen

1. Entriegeln Sie die Leiter (1).
2. Ziehen Sie den Leiterschinkel (1c) so weit wie möglich vom Leiterschinkel mit Traverse (1d) weg.

Schiebeleiter ausziehen

1. Entriegeln Sie die Schiebeleiter (1f).
2. Schieben Sie die Schiebeleiter auf die gewünschte Höhe und verriegeln Sie diese anschließend.

Leiter zusammenklappen

1. Schieben Sie die Schiebeleiter (1f) ein und arretieren Sie diese.
2. Kippen Sie den Artikel etwas in Richtung des Leiterschinkels mit Traverse (1d).
3. Drücken Sie den Leiterschinkel (1c) in Richtung des Leiterschinkels mit Traverse, bis sich beide berühren. Sichern Sie den Artikel mit den Verriegelungshaken (1e).

Verwendung als Treppenleiter (Abb. F)

Wichtig: Beachten Sie die Nutzungshöhen wie in Abb. F gezeigt.

1. Entriegeln Sie die Leiter (1).
2. Ziehen Sie den Leiterschinkel (1c) so weit wie möglich vom Leiterschinkel mit Traverse (1d) weg.

3. Entriegeln Sie die Schiebeleiter (1f), entfernen Sie diese und schieben Sie diese andersherum auf den Leiterschinkel (1c). Sichern Sie die Schiebeleiter.

Wichtig: In der Treppenposition müssen sich bei der Verriegelung 3 Sprossen von Schiebeleiter (1f) und Leiterschinkel (1c) überdecken.

Liste der zu überprüfenden Teile

Bei regelmäßigen Überprüfungen muss Folgendes berücksichtigt werden:

- überprüfen, dass Schenkel (aufrechtstehende Teile) nicht verbogen, gekrümmt, verdreht, verbeult, gerissen, korrodiert oder verrottet sind;
- überprüfen, dass Schenkel um die Fixierpunkte für andere Teile in gutem Zustand sind;
- überprüfen, dass Befestigungen (wie z. B. Nieten, Schrauben, Bolzen) nicht fehlen und nicht lose oder korrodiert sind;
- überprüfen, dass Sprossen nicht fehlen und nicht lose, stark abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind;
- überprüfen, dass Gelenke zwischen Vorder- und Rückseite nicht beschädigt, lose oder korrodiert sind;
- überprüfen, dass die Verriegelung in horizontaler Stellung bleibt, hintere Schienen und Eckversteifungen nicht fehlen und nicht verbogen, lose, korrodiert oder beschädigt sind;

- überprüfen, dass Sprossenhaken nicht fehlen, nicht beschädigt, lose oder korrodiert sind und sich ordnungsgemäß auf den Sprossen einhaken lassen;
- überprüfen, dass Führungsbügel nicht fehlen, nicht beschädigt, lose oder korrodiert sind und ordnungsgemäß in den Holm greifen;
- überprüfen, dass Leiterfüße/Fußkappen nicht fehlen und nicht lose, stark abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind;
- überprüfen, dass die gesamte Leiter frei von Verunreinigung ist (z. B. Schmutz, Farbe, Öl oder Fett);
- überprüfen, dass die Verriegelungsschnapper (wenn vorhanden) nicht beschädigt oder korrodiert sind und ordnungsgemäß funktionieren;
- Ergibt eine der oben stehenden Überprüfungen kein zufriedenstellendes Ergebnis, sollte die Leiter NICHT benutzt werden.

Reparatur und Wartung

- Halten Sie den Artikel sauber und frei von fremden Materialien, da diese Materialien die Gelenke und die Funktion zerstören können.
- Ölen Sie regelmäßig den Gelenkmechanismus.
- Reparaturen und Wartungsarbeiten an dem Artikel müssen von einer sachkundigen Person und den Anleitungen des Herstellers entsprechend durchgeführt werden.

ANMERKUNG: Eine fachkundige Person ist jemand, der über Kenntnisse verfügt, um Reparaturen oder Wartungsarbeiten durchzuführen, z. B. durch Teilnahme an einer Schulung des Herstellers.

- Bei Reparatur und Austausch von Teilen, wie z. B. Füßen, ist falls erforderlich der Hersteller oder Händler zu kontaktieren.

Transport und Lagerung

- Unsachgemäßer Umgang mit dem Artikel bei Transport und Lagerung kann zu Beschädigungen führen.
- Klappen Sie den Artikel nach der Verwendung sowie zur Lagerung und zum Transport zusammen.
- Sichern und befestigen Sie den Artikel während des Transports (z.B. auf Dachträgern oder im Auto), um Beschädigungen zu vermeiden.
- Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.
- Lagern Sie nichts auf dem Artikel.
- Lagern Sie den Artikel fern von Bereichen, in denen sein Zustand sich schnell verschlechtern könnte (z. B. Feuchtigkeit, hohe Temperaturen, der Witterung ausgesetzt).
- Lagern Sie den Artikel in einer Stellung, welche dazu beiträgt, dass er gerade bleibt (z. B. an einer Leiterhalterung aufgehängt oder auf einer ebenen, sauberen Fläche abgelegt).

- Lagern Sie den Artikel so, dass er keine Stolpergefahr und kein Hindernis darstellen kann.

Reinigung

Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder un erreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert.

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht. Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden.

Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Artikel, einer Gravur am Artikel, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Artikels.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie Service finden.
- Einen als defekt erfassten Artikel können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.

IAN: 513956_2510

DE Kundenservice Deutschland
Telefon: 08008855300

AT Kundenservice Österreich
Telefon: 0800447750

CH Kundenservice Schweiz
Telefon: 0800563601

BE Kundenservice Belgien
Telefon: 080012614

Kontaktformular auf parkside-diy.com
Sitz: Deutschland

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg

GERMANY



04/2026

Delta-Sport-Nr.: ML-14284

01292026 / AM10-48

IAN 513956_2510

2 ✦